

Előfizetési árak:

Egész évre · 20 kor. — fil.
Félévre · 10 > — >
Negyedévre · 5 > — >
Egy óra · 1 > 70 >
Egyes szám ára 8 fillér

Kiadóhivatal:

Mária-utca 1. sz.

hol az előfizetések és a hirdetések elfogadtnak.

Szerkesztői iroda:

Mária-utca 1. sz.
első emelet,
hová a lap szerkesztésével
illető minden közlemény in-
tézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

PÉCSI FIGYELŐ

POLITIKAI NAPILAP.

Glosszák a glosszákhoz.

Pécs, 1900 dec. 29.

Szörnyű módon fáj tiszteit lapjárunknak, a „Pécsi Napló“-nak az a vere-ség, melyet protektora, a nagy irodalom-pártoló Aidinger János a csütörtöki közgyűlésen szenvedett. „Glosszák a vá-rosi közgyűléshez“ cím alatt kesereg a régi tradíciók ama fölforgatása fölött, hogy a sorrendben, anciennitásban, érdem dol-gában első helyen állott Aidinger Jánost a többség kibuktatta a közigazgatási bi-zottságból. Pucsról beszél azért, mert a a többség nem respektálta a hivatalos kandidációt s rossz tréfának mondja azt az állításunkat, hogy ez a választás minden illetéktelen befolyástól menten történt.

Megelégedéssel nyugtazzuk ezt a bős haragot, mert régi példaszó tartja, hogy a ki haragszik, annak nincs igaza. Mert vegyük csak sorra a Glosszák állításait s látni fogjuk, mily kevés bennük az igazság.

A kilépő tagok között sorrendben elsőnek mondja Aidinger Jánost, pedig mi úgy tudjuk, hogy ha együttesen választott tagok között sorrendről egyáltalán szó lehet, azt mindenesetre csak az egyesekre beadott szavazatok száma állapíthatja meg. Nos ebben a sorrendben Aidinger János nem az első, hanem csak az utolsó előtti helyet foglalhatta el, mert az utolsó vá-lasztásnál, 1898-ban csak egy tag kapott kevesebb szavazatot, mint ő, hárman pe-dig szavazatszámában megelőzték.

Anciennitásban is első helyen állónak mondja a P. N. Aidingert, pedig csak négy év óta volt választott tagja a köz-igazgatási bizottságnak s a kilépők közül kettő ilyen minőségben ott már sokkal régebben szerepel; anciennitásban is a harmadik helyre szorul tehát a pártfogolt pártfogó.

De itt van a leginkább mérlegelendő érdem dolga s nem habozunk kijelenteni, hogy a választás eredményének eldöntésében oroszlanrésze csakugyan az érdemi tekintetnek volt. Mert bizony nagy érde-mei vannak Aidingernek a város felvirá-goztatása körül, olyan érdemei, a melyek-ről koldul ma is a város. Erőszakos sze-mélyi befolyások révén teremtett magának a képviselő testületben nagy személyes gárdát; akaratának ellenzőit ledorongolta a közgyűléseken, a személyes gárda guny-

habotája által bátorítva. Mindenható ur volt, nem hárihatja el tehát magáról a felelősséget azért a helyzetért, a melyben a várost hagyta, mikor a polgármesteri székből az országgyűlésre távozott.

A városnak egy millió forint törzs-tőkéjét „hasznosan beruházta“, csinált másfél millió forint adósságot, főrésze volt a budapest-pécsi vasutnak budapest-szentlő-rincivé való átvedlésében, főszószólója volt az erónket meghaladó áldozathozataloknak azoknál a csunya licitációknál, melyeket a kormány minden állami intézmény el-helyezésekor a városok között tartani jónak látott: szóval nem számolva a terhes következményekkel, melyek alatt a pol-gárság ma roskadoz, nagystiltú gazdálkodást inaugurált s a már akkor fenyegető pót-adóemelést mesterséges pénzügyi művelet-tekkel csak azért háriította el, hogy foly-tatni lehessen a takarón túl való nyújtóz-kodást, úgy okoskodván, hogy *utánam a vízözön.*

Nos a vízözön elborított bennünket, ne csodálkozzék hát, hogy elborítja őt is, mikor nem elégszik meg szerzett babérai-val s még mindig vezérszerepet akar ját-szani, dacára annak, hogy már prókátora, a P. N. is holt embernek tartja, mint ezt az ujdonsági rovatában felhozott agárdi bírő-féle adomával igazolja.

Eppen polgármesteri működésének most elérelődő gyümölcsei okozták bukását a csütörtöki közgyűlésen és nem holmi illetéktelen befolyások, a melyek csak a P. N. cikkezójének élénk fantáziájában léteznek. Ha illetéktelen befolyásról be-szélni lehet, hát akkor ne a szellemesen „pucs-párt“-nak keresztelt oldalon ke-resse azt a P. N., hanem a hivatalos köröknél, akik az ő nyílt beismerése sze-rint is *»kandidáltak«* a közigazgatási bi-zottságba választandó tagokat, holott ezt a törvény világosan tiltja, mikor azt írja elő, hogy a közigazgatási bizottság tagjai *kijelölés nélkül* választandók.

Az tehát az illetéktelen befolyásolás, mikor a tanács állit össze névsort és az ezt tartalmazó cédulákat a tanácsbeliek által osztatja ki a közgyűlésen a bizott-sági tagok között. Kár tehát pucsról, stikliről kiabálni, mikor a tanács jelölése elbukik és a választók egy más része ál-tal megállapított névsor kerül ki diadal-

masan az urnából; mert ez — hogy mi is adomával világítsuk meg a helyzetet — azt az adomát juttatja az ember eszébe, mikor az áldozott tolvaj maga kiabálta torkaszakadtából, hogy „fogjatok meg!“

Hogy ezzel a választással a bizott-ság azt a régi tradíciót rontotta le, a mely a bizottsági tagságot életfogytig tartó megbizatásnak szereti tudni, azt legkevésbé a P. N. illetékes a szemére vetni ennek a többségnek; mikor ugyanaz a cikkező, aki cikkelye elején e tradíció bukásán kesereg, ugyanannak a cikkely-nek a végén azért háborog, hogy az is-kolaszékbe a régi tagokat választották be és nem frissítették fel párúj emberrel.

Nos hát, szép dolog az a következe-tesség, a mely komédiának bélyegzi a többség akarathivatalosítását, mikor az nem felel meg az ő szája ízének. Haragszik, becsmérel, gyanusít, de azért kijelenti, hogy annak semmi figyelemreméltó komoly jelentőség nem tulajdonítható. Egy szuszra kárhoztatja a régi tradíció ellen cselekvő-ket az egyik választásnál, a másiknál pe-dig leszólja a tradíciót követőket. Illeték-telen befolyást lát abban, ha valaki a hivatalos jelölés ellen dolgozik s más je-löltet ajánl, de nekiront a polgármesternek, hogy ninesen meg benne a célra törő aka-raterő és elszántság, mert ő csak oszto-gattatja jelöltjének a céduláit, de nem védelmezi meg barátait és nem küzd el-lenfeleivel.

A patvarba is hát az ilyen polgár-mesterrel, aki nem tanulta meg nagynevű elődjétől, hogyan kell befolyásolni a titkos választásokat azzal, hogy a körmére nézzen a szavazóknak, milyen cédulákkal sza-vaznak s megjegyvezve magának azokat, a kiknek az orráról leolvassa, hogy a barátai ellen szavaztak, ezt adandó alkalommal éreztesse is velők. Az a polgármester, a ki csak végrehajtja a közgyűlés határoza-tait, hordár és cipeli a cök-mókot; legyen zászlóvivő, a ki ura és parancsolója annak a pipogya népségnek, melyet törvényható-sági bizottságnak hívnak s a melynek nin-csen egyéb hivatása, mint hogy engedelm-skedjék a polgármester utmutatásának.

Valóban méltán sirathatja a P. N. a bukását annak, a ki annyira megfelelt az ideálnak, a melyet tisztelt lapjárunk egy mintapolgármesterről alkotott magának.

A BÉKA!

A BÉKA boltos tisztelettel értesíti a t. hölgyközönséget, hogy raktáron vannak szép, újdivatu női ruhaszövetek, flanellek, selymek, zephir és barchetek, továbbá vászon, kanavász és chiffonok.

Ágyterítők, függönyök, szőnyegek, selyem- és cashmir-paplanok és menyasz-szonyi kelengye. — Mődjában áll tehát mindenkinek az őszi és téli saisonra szükségletét kevés pénzért a BÉKA-nál fedezni. **Irgalmasok-utca 10. Saját házában.**

— Nagy raktár valódi angol férfi-szövetekben a legújabb és legjobb minőségben. —

Beszámoló a karácsonyi vásárról.

— A pécsi jótékony nőegylet jelentése. —

Pécs, 1900. december 29.

A pécsi jótékony nőegylet múlt vasárnap tartott karácsonyi vásárról a következő jelentést adta ki:

A vásár nyers bevétele kétezerszázhusz korona volt.

Felülfestettek: br. Fejérváry Imréné, özv. Fürstné, Reeh Hermin, Sztraka Eliz, M. B. (Szent-Lőrinc), Nádassy Kálmán 20—20 kor., özv. Toll Borbála, Erreth Kálmáné, Pinter Józsefné, Vaniss Sándor, Krászonyi Ferenc, Kindl József, dr. Jelliasich Károly (Dárda), Matyasovszky Jakabné 10—10 kor., Ruzsovics Józsefné 6 kor., Baranyai Béláné 5 kor., Náb-ráczy Lajosné, br. Rudnyánszky testvérek, Varga Nagy Istvánné 4—4 kor., Erreth Kálmán, N. N. 2—2 kor., dr. Breuer, Vaszary Gyula 1—1 kor.

Babákat adtak: Breining Olga, Piacsek Károlyné, Hirschfeld Samuné, Horváth nővérek 4 drb., Pachner Angi 2 drb., Mestrics Gizella 2 drb., Jelliasich nővérek, Reinfeld, Szmik, Jék, Hetey 6 drb., Készits, Gruber, Déván Ottó, Fischer Ella 2 drb., Opris Angi, Baranyai Bözsike, Göc Vilma, Elter Mici, Czirer Marián, Elter Emil, Asztalos Lujza 2—2 drb., Módly Béláné, Röck Janka 4 drb., Névtelen 2 drb., Stern Mariska 2 drb., Szilasy Katinka, br. Fejérváry Imréné, Littke Józsefné, Kindl Etelka, Doma Octávi, Angster Józsefné.

Reberics Giza, Obetkó Gizella, Gáll Jenőné, Johann Béláné, Razga Ilona, Blaskovics Mili, Mihályfi Ernőné, Hoffmann Károlyné, Bergman Böske, Chinorányi Iza, Ratkovics Ilona, Ott Béláné, Lucs Mariska, Lenkei Olga, Duka Mileva, Nagy Clemi, Holics Juliska, ifj. Nagy Jenő, Scholz Istvánné, Jobst Méda, Angyal Ella, Nendtvich Vilma, Buday Klára, Jesko Mari, Kiss Zsigmond, Angyal Pálné, Simon Lujza, Bencze Böske, Lakits nővérek, Majorossy Viktor, Piacsek Emil és Gyula, Fekete Irma, Ferenc Lászlóné, Déván Ottóné, dr. Müller Jánosné, Girardi nővérek, Dávid Ilona, Kaltnecker Ilona.

Élelmi cikket és más tárgyakat adtak: Mándi Samu, özv. Kukovicsné, Frigyes főher-

ceg, Balog Károlyné, Krautzak János, Hinka Lászlóné, Scholz Gyuláné, Eizer Jánosné, Bodó Aladárné, Svabach Zsigmond, Lakics Ferencné, Johann Julianna, özv. Förster Béláné, Spitzer Sándor, Budayné, Siptár Lajosné, Herbertné, Jankovics Hugóné és Józsefné, Orszagh Lajos, Jobszt Béláné, Brunner Károly, Majorossy Imréné, Szautter Gusztávné, Berec Károlyné, Fodor László, Majorossy főhadnagy, Engel Gyuláné, Kerdl Lajos, Csigo Jánosné, özv. Luizerné, özv. Berecné, Kovacsics Antalné, Dämpf Teréz, Kindl Ferenc, Kindl Józsefné, Hubalovszky Károlyné, Eilensfeld Teréz, Krasznay Mihályné.

A pécsi püspöki iroda, Declava Vilmosné, Mazali Etelka, a Zsolnay-gyár, özv. Sipőc Istvánné, Sultz Antal, Heidecker Anna, Viesner Rajmárné, Krászonyi Ferencné, Zsolnay Imre, Graumann Gusztáv, Böhm Bódogné, Déván Ottóné, Grósz Antal (Üszög), Németh Gyuláné, Brauer Miksa, Irén (2 korona), Beretvas Sándorné, Piatsek Gyuláné, özv. Vachauer Károlyné, Saághy Ferencné, Dobszay Antal, Szántó Antalné, Rauch Jánosné, Kiss Zsigmond, Erreth Jánosné, Bubregh Nándorné, Scholz Antal, Girardi Józsefné, Mihályfi Lajosné, Löffler Vincéné, Rath Mátyásné, Kaltnecker Györgyné, Lauber Rezső és neje, Fekete Mihályné.

Tormay Károly (alispán), Oroszy Sándor, Littke Ernőné, Szuly Jenő, Nabracky Lajosné, Lutch Mariska, Bánfay Simon, Resch János, Nagy Clemi, özv. Krausze Ignácné, Schönherr Mihályné, Mende Lajosné, Nowotarsky Erzsébet, Piatsek Zoltán, Ratkovics Ferenc, Kött Ferenc, Piatsek Emil, Modly Béláné, Pollák Soma, Bencenleitner, Jánossik Béláné, özvegy Áronffy Józsefné, dr. Parragh Antalné, dr. Sommer Károlyné, Mihályfi Dénes, Mihályfi Árpádné, Ferenc Lászlóné, Jobszt Lászlóné, Baumler György, Geltsch és Gráf, Tauszig Armin, Csukás Zoltán, Kemény Mór.

Doroszlai Lajosné, Bartosságh Józsa, Steinbok Mórné, Pauncz Adolf, Hoffmann (kereskedő), Lukafai (üvegraktár), Schützer (szappangyár), Taizs József, dr. Müller Jánosné, Khon Katica, Spiegel József, Krausze Ignác, Horváth Béla, Krautzak, Fonyó Béláné, dr. Széh Károlyné, Lővi és Bogdán, Szeifricz Antalné, Szeifricz István (kanonok), Dobszay

(kanonok), Piller Béláné, Hanny Gábor (kanonok), Hamerli (keztügyár), dr. Bodó Aladár, Heller (cukorkagyár Bécs), ifj. Kollár, Wittvindsch Bernádné, Szekrényessy Ferencné, Horváth Istvánné, Zaky Cornélné, Opris Péterné, Dämpf Imréné, Kovácsits József, Sperl Vilmos, Weber Ferencné, Jakab Imréné, Graumann János, Udvarnok Gyözőné, Ludvig Károlyné, Grusling Ferenc (esperes), Gauser (esperes) Glatt k. a., Angyal Lajos, Kovácsits János.

Anderlik Istvánné, Zánkay Lajosné, Fuchs Ádámné, Kiss Józsefné, Pachner Angella, Tesztl Rajmárné, Smodics Ödönné, Brunner Károlyné, Zeiszné, Mestrics Imréné, dr. Friedl Károlyné, Budich (tábornok), Magyarly Gyuláné, Mundi Miklósné, Salamon Józsefné, Trixler Aranka, Dischka Gyözőné, Szommer Gyuláné, Komócsy István, Várady Ferencné, Kafka Károly, Berger Imre, Wolenszky Károlyné, Bartha Antalné, Nick Károly, dr. Szegedy Rezsőné, Brunner Olivérné, Szalay Dezsőné, Kulin Henrik, Zeis Józsefné, Krausz Gyula, Simon Béláné, Hiilebrandt Ferenc, Kaflich Kristófné, Domján János, Mandl Armin, Cisztercita rendház.

Özv. Witt Józsefné (Mohács), Csigo Kálmánné, Szeredy József, Schönwald Imre, Csukás Zoltán, Kerdl Lajos, Tauszig Armin, Kiss Zsigmond, Szuly Jánosné, Czvetkovits Ferencné, Auber Vilma, özv. Koharits Károlyné, özv. Czvetkovits Ferencné, Lukafai (üvegyár), Polgár Jenőné, özv. Kisfaludy Imréné, özv. Luizer Victorné, Nagy Klémi, Luizer Jenő, Littke Józsefné, Littke Ernőné, Erreth Jánosné, Göpl Mária, Braun testvérek (Budapest), Plichta Ferenc, Nick Alajosné, Lederer Manó, Benkovits Lajos, Kaufmann Nándorné, Bencze Sándorné.

A választmányi tagok és a jótékony nőegylet hölgyei forró és hálás köszönetet mondanak a gazdag és remek tárgyakért, valamint a pénzbeli adományokért.

Hírek.

Pécs, 1900. dec. 29.

Dalok a tétről.

I.

Csak már itt lenne, csak már itt volna
A zugó szél, mely a havat hordja,
Mely megkocogtatja az ablakokat,
Hogy megkérdezhessük, ki kocogtat ott?

A „Pécsi Figyelő” tárcája.

Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —

Fekete és enyhe karácsonyunk volt az idén. És unalmas is volt a sok ünnep, s lehetett elmélkedni a karácsony jelentéséről, s hivatkozásáról unosuntalan eleget. Ime egy ilyen elmélkedés:

„Jött, mint egy megvalósult álom; csudadolgokat hirdettek róla a tudósok, csudás volt az egész élete, s már születésekor arra volt predesztinálva, hogy majdan vértanúja legyen az Ezmének. Halála azonban csak felmagasztosulás volt s így lett a szégyen jele: a kereszt, szimboluma az ő tanának, amely vérebe került, meg egy világgal fölérő fájdalomba. S az eszme elszállt az emberiség közé s harcolt, ragadott mindenkit magával lavina módjára. Valami gyönyörűség volt akkoriban a szenvedés, mikor az üldözöttek korszakában tiltás, sanyargatás dacára is büszkén ment egy büszke sereg a máglyára s azzal az öntudattal tért a másvilágra, hogy egy eszme miatt kellett elpusztulnia. Nem holmi diffamáló cselekedetek miatt, (hiszen az talán elenyészett a hatalom szemében emez mellett),

hanem csupán azért, mert volt bátorságuk, hogy követték azt a szöveget, mely imigyen szólt hozzájuk:

— En vagyok az örök világosság, csak az kövessen, aki erős és hisz bennem. Szenvedni fogtok, de annál nagyobb lesz a boldogság atyám oldala mellett, a ki a menyekben van.

S a felvilágosodott elmék úgy vágyakoztak kijutni a tompító homályból, mely a deszpotizmus jármát borítva rájuk, el akarta hitetni, hogy csak ott lehet boldog a nép, a hol ideje sem marad a gondolkodásra. Oh, milyen üdítőleg hatott az új tan, mely a maga jámborsága dacára és szándéka ellenére is államokat rombolt le, erkölcsöket szelidített, népeket separt el a föld színéről s átalakította az egész világot. Évszázados harcokat kellett folytatnia, folyt a vér lángolt a máglya, de a lobogó tűzszlopok közepett sem lehetett siró szót hallani, csak ezt az igét:

— Dicsértessék a Jézus Krisztus!

Most már nyugodt a világ, az üldözés korszaka is elmúlt, vértanui nincsenek a huszadik századnak. De eszmékért, hatalmas, új reform tervekért oh de könnyen kiáltják rá az emberre a »feszítsd meg«-et! A ki belevág másnak a hatáskörébe, vagy sérti olyik ambícióját, azt körülveszi a deszpotizmus, az

élethetetlen rabszolgakereskedés, a mely eszméket hurcol az erkölcsi hatalmaskodás máglyájára. De ez már nem a hajdani tisztító tűz, csak fanatikus lángolása a szolgálalkúságnak. Mert van még manapság is farizeus, a ki megjuhászokodva a hatalom előtt, robotszerűen füzi rabláncra a lelket, csak hogy a nagy Moloch: a hatalom megveregethesse a görnyedő vállat, s megölje az eszmét, mely erős lelkekben született. Ah milyen mesze van ezek lelki világától is az a tan, a mely csupa szelidség, csupa lágyág s kifejezhető egyetlen szóban:

— Szeretet.

Benne van ebben az ellentétek kiegyenlítése, felejtése a bánalomnak s diadalmaskodása a jövő boldogságának. S száll, immár közel kétezer éve, nemzedékről-nemzedékre, hogy annyi példával szolgálva bizonyosággal, megmutassa az erejét, hatalmát, szétrombolhatatlanságát. S viszonzásképpen fohászok szállanak fel a magasba a Mesterhez, a ki réges-régen visszatért már hazájába, a végtelenbe, hogy bevégzett diadalmas munkája után magához fogadja az emberiséget. Jászolban, pásztorok tanyáján való születését e héten ünnepelte meg a keresztény világ s ezen a napon, melyet ezernyi világtörténelmi esemény sem mulhatott eddig fölül, oh, milyen

Med. Univ.

DR. GÁL JENŐ

fogorvosi műterme Pécsen, Széchenyi-tér, Takarékpénztári-palotában.

Rendelés: d. e. 9—12, d. u. 2—6.



Csak már billegne erre Téalapó,
Emberfiát fázáshoz szokató.
Csak már elhozná a fagyot, jeget
És a muffba bujt sok női kezét;
A zuzmarát, (hisz ez mind téli termék!)
S a waggon fát, melylyel kitelelhetnék.

II.

A bölcsek akár mint is szólnak,
Rosszul megy itt a nap alatt!
Derekán a december hónap
Nyakig gázoljuk a sarat.
Hóbuckákban nem hempergözhet
A tapsifüles kedvire
S szegényt, ilyenkor a vadásznak
Lepuffantani sincs szive.

Az emberek göthösen járnak,
Divatba jött a nátház;
A példaszót így fordíthatjuk,
Amennyi beteg, annyi ház.
Vannak sokan, kiket a csusz bánt,
Vannak, kiknek a foga fáj
S dagadt képpel a budoiban
Hogy könnyez sok szép Loreley.

A zálogházak nem örülnek,
Sok meleg kabát ott telet;
A kerges föld hiába várja,
Mikor borítja hólepel.
Cudar idő, de milyen cudar!
Nincs jégvirág az ablakon,
Közibe a te drága neved
Nem karcolhatom, — angyalem.

Hogy így éljük a század végét,
Biz Isten, kissé ez fura.
Hiába mondja Falb professzor,
Hogy néki mindez Hekuba!
Sikkasztanak most pénzt és elvet,
Jó és rossz sorsban eleget —
S mit el nem sikkasztottak eddig,
Most — elsikkasztják a telet.

III.

A hol annyit szónokolnak,
Hol beszédén sok szónoknak
A nyughordó szegény polgár
Már — már elalél:

Interpelláljanak, kérem,
A városi közgyűlésen:
Hova lett a tel?

Figura.

Napirend 1900. december hó 30-án és 31-én.

Naptár: vasárnap, dec. 30. — Róm. kath.:
Dávid. — Prot.: Anizia. — Gör. kel. (dec. 17.) Dá-
niel. Zsidó: Tebeth 8. — Napkél 7 óra 51 per-
cor; nyugszik 4 óra 13 percor. — Hold két délután
1 óra 10 percor; nyugszik éjjel 2 óra 50 percor. —
Hétfő, dec. 31. Róm. kath.: Szilveszter. — Prot.:
Szilveszter. — Görög-kele. (dec. 18.) Sebestyén. —
Zsidó: Thebeth 9. — Napkél 7 óra 51 percor; nyug-
szik 4 óra 14 percor. — Hold két délután 2 óra 16
percor; nyugszik éjjel 3 óra 51 percor.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézet jel-
zése szerint: keleten csapadék, enyhe idő, fagypon-
t körüli hőmérséklet várható.

Négyülés a gyár-u. 7. szám alatt vasárnap
d. e. félizkor.

Szilveszterestélyek a Nemzeti Kaszinóban;
a Vigadóban a Polgári Daloskör részéről; a Scholz
sörházban a munkásképző-egylet részéről és a Pe-
tőfi-vendéglőben hétfőn este 8 órakor.

Színház: vasárnap d. u. »Kurucfufang«; este
»Szegény Jonathán.« Hétfőn d. u. 6 órakor »Gyer-
mekrablónó.«

— **(Cankl Fielitz féle hang-
verseny.)** Ebből a hangversenyből tegnap
volt négy órakor a főpróba a színházban. —
Meglehetősen szép számmal érdeklődtek a fő-
próba iránt, mely ha nem is ért el oly nagy
sikert, mint a mai hangverseny tényleg elért,
mégis kielégítő volt. A zenekar, mely ötven-
ötvenöt tagból áll, köztük tizenhárom prim he-
gedős, négy cellós, stb. remekül betanulta azt
a két darabot, mely a hangverseny első és
utolsó pontját képezi. Fielitz suitjenek technikai
nehézségeit egész könnyedséggel oldják meg s
a szédítő tempó dacára is ragyogtatni tudják
annak szépségeit. Kissé tompán hangzik a zene-
kar — de nem saját hibájából — hanem azért,
mert a színpadon lévén elhelyezve, minden hang
felmegy a zsinór padlásra. Cankl Mici lejött
Pécsre, hol oly nagyon várták már, azok is, a
kik ismerik szép hangját s azok is, a kik még
nem hallották, esetleg, hogy megismerhessék
azt. Gyönyörű alt hangjának iskolázottságával
érzésteljesen énekelte el énekszámait. Hangja
most is oly egészséges, erőteljes s szépen
csengő, mint mikor utoljára hallottuk. A fő-

próba közönsége lelkesen megtapsolta minden
énekszámát. A női énekkar ugyan kissé hatá-
rozatlanul énekel, de tekintetbe kell venni a
lámpalázt, mely mindent megmagyaráz. No
de ma már bátrabban énekeltek minden-
esetre s a siker, teljes egészében nem ma-
rad el. A mai hangversenyen, mely négy
órákor kezdődött, előkelő, disztes közönség
töltötte meg a színházat. — A hangverseny
lapunk zártakor még javában folyik s ezért
bővebben a legközelebbi számunkban emléke-
zünk meg róla.

— **(Kitüntetés.)** A király Hoffmann
Móric, 52-ik gyalogezredbeli elsőosztályú szám-
vivő altisztnak a koronás ezüst érdemkeresztet
adományozta.

— **(Esküvő.)** Folyó hó 22-én esküdött
örök bűséget Budapesten Kelemen Katalin
nyugalmazott állami polgári leányiskolai igaz-
gató, ki a helybeli városi polg. leányiskolában
is évekig működött, Szőke Károly nyug. m.
kir. honvédezzredessel.

— **(Adományok.)** A pécsi jótékony
nőegylet népkonyhájára adakoztak: Kereske-
delmi kamara 50 kor., Pécsi légszeszgyár,
Eizer Jánosné 20—20 kor., Hanny Gábor
kanonok, dr. Sárkány Ármán 15—15 kor.,
Dulánszky Adolfné, Ivánkovits Istvánné, Balog
Károly, Kindl József, Krausze Ignácné, Piacsek
Gyuláné, Fekete Mihály, Fekete Mihályné, Gei-
ger Dezsőné 10—10 kor. A karácsonyfához
adakoztak: Ivánkovics Istvánné 20 kor., özv.
Krausze Ignácné 10 kor., Daempff Imréné 6 kor.

— **(Nagy munkás-bál.)** A magyar-
országi munkások nyugdíj egyletének 1901.
január 26-án a Vigadó termeiben rendezendő
általános munkás táncvigalom huszas bizottsága
már annyira megalakult, hogy a megbírókat
ujév utáni napon szétküldhetik. A védnöksé-
get Littke József keresk. és iparkamarai el-
nök, Majorossy Imre polgármester, jánosi En-
gel József nagykereskedő és Zsolnay Miklós
majolika gyáros vállalták el. Hetey Sámuel
megyéspüspök, ki még nem ismerte ezen egy-
let céljait, szintén melegen érdeklődik ennek
működése iránt.

— **(Halálozás.)** Jobaházi Döry Dénes,
főrendiházi tag, Tolnamegye volt alispánja,
folyó hó huszonhatodikán a Szegzárd melletti

tüdvös volt visszagondolni arra a magasztos
szóra:

— Fiacskáim, szeressétek egymást!

Bizony, ez a magasztos tanítás süket
fülekre talált mostan. Mert az angolok és boe-
rok most is harcoltak s *Khínában* egyre foly
a véres pacifikálás.

Sőt még a város kétnapos közgyűlésén
is dult a háború s bizony az ellenzék több-
ször kikapatta a toronyalatti pártot.

Egyebekben e héten szünetelt is a munka.
Ünnepi utóhangulatban voltunk még azon a
pár hétköznapon is, a mely az ünnepek után
fenmaradt.

Pedig, hogy az ünnepek elmúltak, azt leg-
jobban a nemes város publikálta Pécs lakos-
ságának, bezáratván a vízvezeték, melyet
karácsonyra nemes jószívűségből kinyitattott.

Különben ennek a hétnek nincs is törté-
nete. Alig is tudnám mivel megtölteni a hét
krónikáját, ha nem volna még most is idő-
szerű, hogy — *kinek mit hozott a krisztkindli*;
ki mit vásárolt szeretett övéinek karácsonyra.
És ezen a téren segítségemre jött lapunk egy
barátja, ki ma a következőkben adja elő, hogy
mit vásárolt karácsonyi ajándéku. Ime; »A
nagybátyámnak, ki dús gazdag ember, olyan

ébredtő órát vettem, a mely minden reggel
ezt kiáltja:

— Tiszteld a te unokaöcsédet és emlé-
kezzél meg róla a végrendeletedben, hogy
hosszuéletű lehess e földön!

Van egy rokonom, kinek elve tiltja, hogy
reggeli három óránál hamarabb menjen haza.
Ennek olyan foszfor preparációt vettem, a
melylyel ha bekeni az orrát, egész hazáig
világít neki, mellékesen pedig az éjjel pro-
menádézó kísértetek mind elfutnak előle. Az
»Eddig és ne tovább« vignetéval ellátott ládát
egy barátomnak szántam. Ez egy önműködő
masinéria, — nem a barátom, de a láda —
a melybe fufangos módon van beillesztve egy
nagy korsó sör, két kiló tubák és egy tavalyi
kalendárium. A korsónak meg van az a jó
tulajdonsága, hogy csak addig lehet belőle inni,
a míg berug tőle az ember, azontul hiábavaló
minden kísérletezés. A tubák rugóra jár és
tetszés szerint lehet igazítani; egy kis szip-
pantás, egy kis marék — már a milyen az
orr. A kalendárium egyike a hanyatló század
remekművének, benne van »Én Csillag Anna«
önéletrajza is.

Egy másik jó barátom olyan puskat kapott
tőlem, a melylyel kitűnően lehet bakot löni,
egyébként pedig, furulyának is használható.

Nagynénémnek — a ki már elköltözött Grác-
ból — olyan szemüveget küldtem, a melyen
mindent rózsaszínűnek fog látni. Kebelbará-
tomnak, Tercász Bélának 60 kocsi tők, 60 kocsi
makk, 60 kocsi zöld és piros biblia jutott,
azonkívül 9 kocsi kréta és 50 liter knikebájn.
A fentiekben kívül bevásároltam még: 100 liter
csukamájolajat, egy félliter kölni vizet. 30 rud
mosószappant. 1000 db. 1898. évi osztály-
sorsjegyeket, két métermáza szilvalekvárt, 10
db. elhasznált cséplőgépet, ötven hordó limo-
nádét, 300 kg. fagyut, stb.

Lapunk barátja így beszámolván kará-
csónyi bevásárlásairól, a hét krónikása elé
kérdőjelként áll: az *ujévi üdvöslét*. És itt is-
mét segítségül kell hívnia lapunk egy másik
barátját, aki rigmusokban jelentse, hogy mit
kívánunk mi ujévre. Mert hát, hogy

»Kinek mit hozzon majd az ujév,
Meginni már időszerű;
Mert ettől függ, kinek lesz édes
A jövő év, vagy keserű?

Hü olvasóink, ók az elsők,
Nekik nem kívánunk sokat:
Békés, boldog családi otthont,
Csendes, néma anyósokat.

Értesítés!

○ ○ ○ A TÖBBI RAKTARON LEVO ÁRUKON KIVUL ○ ○ ○
A TAVASZI ÉS NYÁRI RUHAKELMÉK, CRETONOK, BATISTOK,
BÁLI HELMÉK ES TAVASZI FELÖLTŐK IS

VÉGELADÁS utján kerülnek eladásra.

KIS ZSIGMOND PÉCS, Széchenyi-tér, Takarékpénztári új palota.

Paradicsom puszta, életének ötvenhetedik évében meghalt. Temetése tegnap volt Zombán a családi sírboltban. Az elhunyt a tolnamegyei Zombán született s egyetemi tanulmányait Budapesten végezte. 1871-ben Tolnamegye főjegyzőjévé, majd rövid idő múlva alispánjává választotta. 1873-ban főispánja lett Tolnamegyének, mely méltóságából négy év múlva visszavonult s atyja birtokainak vezetését vette át. 1878-ban a bonyhádi kerület országgyűlési képviselőjévé választotta, mely kerületet három ciklusban képviselte. Tagja volt az 1880-ban egybehívott közigazgatási országos ankétnek. Még 1873-ban királyi tanácsosi címet nyert az 1872-ben behurcolt keleti marhavész elfojtása körül kifejtett sikeres tevékenységeért. Főrendiházi taggá Döry Dénest az utolsó országgyűlés alatt nevezte ki a király. — Néhai *Korbonits* Elek, tolnavármegyei árvaszéki ülnök özvegye, született *Meitinger* Anna, életének 72-dik évében meghalt Szegárdon. — *Erdődi* József, tolnamegyei hűgyészi járási állatorvos, életének 38-ik évében Budapesten, hol elmebaja miatt gyógykezelték, meghalt.

— **(A XX-ik század kezdete.)** A római katolikus egyház 1901. év január elsejétől számítja a huszadik századot. A szentév megünneplésére alakult országos bizottság készült, hogy a legnagyobb fényteljesülést a XX. évszázad első napját, az idei újévet, mert ez a nap, amelyen a római pápa a Péter-templomban bemutatja a Mindenhatóknak a hálaadó és könyörgő szentmiseáldozatot. A szent-anya a misénél a nemzetközi bizottság által felajánlott díszes kelyhet fogja használni. A mi egyházmegyénkben Pécsen következő szer-tartások fogják bevezetni a huszadik század elejét: *Dec. 31. Szilveszter ünnepén*, mint a 19-ik század utolsó estéjén d. u. 5 órakor ünnepélyes hálaadó istentisztelet lesz, melynek részei: szent beszéd (tartja *Schlick* János), utána az oltári Szentség kitételével Jézus szent Szívének litániája, *Eszterházy* nádor nemzeti imája és *Te Deum*. Végül az oltári Szentséggel áldás adatik, mely alatt és után egy óráig tartó harangzúgás hirdeti a századok Ura iránt köteles hódolatunkat. *Éjféle 12 órakor* ünnepélyes éjféle szent mise oltári Szentség kitételével, mely alatt a hivek sz. áldozáshoz járulhatnak. Mise végén felajánlási ima Jézus szent Szívéhez. — Mindazok kik ezen alkalom-

És aki nem »hű olvasónk« csak,
De híven elő is fizet,
Jó bort ihasson délbe, este,
Dél előtt meg árpa-vizet.

A pénze legyen garmadával,
Felejtse el baját, ha vót.
A Reeh szenátor ur legényi
Ne kérjenek tőle adót.

Nos, és a jó toronyaljának
Mit kívánhatunk egyebet?
Bőven költhesse még tovább is
A »rendkívüli« ezreket.

Hogy folytathassa a tanács még
A kapkodás dicső korát,
Hozzon az újév sok új eszmét,
De mellé sok-sok piculát!

Mert bizony csak a Szilveszter-éjszakáján kell átesnünk s akkor ránk virrad az újév. S az esztendő utolsó hetének krónikáját mi vel zárhatnám be mással, mint ezzel a jó-kívánsággal:

— Boldog ujesztendőt!

De még hozzá kell tenem valamint. Bár tavaly nagy volt a veszekedés, hogy mikor kezdődik a *huszadik század*. 1900-ban-e, vagy 1901-ben, — most mindenki újévre várja a huszadik századot. Tehát:

— Boldog új évszázadot kíván

Kövágó Óra.

mal töredelmesen meggyónnak, megáldoznak és a nyilvános imádásra kitett oltári Szentség előtt a pápa szándékára 1 óráig (jan. 1. déli 12 óráig bármikor) imádkoznak, teljes bucsuban részesülnek. *1901. jan. 1-én* reg 5—6 óráig tartó harangzúgás jelzi az új XX. század ébredését. Dél előtt 9 órakor Szentség kitételével tartandó ünnepélyes misét a Szent Lélek segítségül hívása (*Veni S. Spiritus, Vers oratio*) előzi meg. — D. u. 5 órakor szent beszéd, Jézus sz. Szíve litániája és megkérlelő ima.

— **(A „Pécsi Polgári Daloskör“ Szilveszter-estélye.)** Az ezerkilencszázadik évnél immár csak két napja van hátra s minden óra és perc közelebb hoz bennünket a Szilveszterhez, az utolsó estéhez. Ez olyan este, a midőn egy a szegényt, valamint a gazdagot — tán önkénytelenül is — megszállja a mulatozási kedv s azon iparkodik, hogy az évnél ez utolsó estéjét a lehető legkellemesebben töltsse el. Mindenütt zene. vidám kedv, derűs hangulat uralkodik az emberek közt, de a legjobb szórakozást kétségtelenül a »Pécsi Polgári Daloskör« nyújtja a publikumnak, mely páratlan repertoárjával az első helyen áll s melynek ügyes, tevékeny rendezője még most is fáradhatlanul buzgólkodik aziránt, hogy halás közönségét a legderűsebb hangulatban átvigye az újévbe. Ezen estély messze fölül fogja mulni az eddig rendezett összes Szilveszter-estélyeket, mert ezen a legjobb erők fognak föllépni, mi az erkölcsi sikert már eleve is biztosítja. *Bottlik* Imre (telefon hircmondó) kupléjának a közönség még a jövő Szilveszterig is kacagni fog, mert ez egy oly sikerült dolog, mely páratlanul áll a maga nemében. — *Wész* Albert, egyesületi karnagy saját szerzeménye, »*Kofák és rendőrök a piacon*« című operettje, melyben a kofák a picon örködő rendőrrel összevesznek s botránnyal okoznak s hol a rendőrbiztos erélyes föllépése vet véget a botránynak s a rendőr lefegyverezve a dutyiba kerül, leginkább gyönyörű zenéje által fogja a közönség tetszését kivívni. — A »*Kameruni fényképész*« című darabban *Bambó*, a néger király megjelése fogja előidézni a legnagyobb effektust, ki teljes díszben, feleségével, *Timpe-Tampe*-val megjelenik a fényképésznél, hogy magukról felvétel készíttessen. Továbbá »*A kedélyes fogház*«, hol a csavargók a börtönőrrel és az inspektorral ölekeznek s ekközben zsebéből kilopják aranyóráját s szabadon bocsáttatnak; »*As elpuskásott adófel-szólamlás*«, hol a bankár lánya valódi kérést adóbecslőnek s az adóbecslőt lánya kéréseinek gondolja; a »*Macskasene*«, melyet egy elvirágozott hajadon tiszteletére rendez egy dalárda karmestere, mindmegannyi a legderűsebb hangulatban fogja tartani a közönséget. — Belépti díjaz estélyre, mely mint már jeleztük, a nagy »*Vigadó*«-ban fog megtartatni, előre váltva 80 kr., a pénztárnál 1 forint.

— **(Dalárda-estély.)** A Pécsi Dalárda január 19-én fogja megtartani alapszabályszerű téli dalestélyét táncdal egybekötve. A dalestély programját csak oly szép zenei alkotások képezik, mint a multkori dalestélyét s így a műének barátjainak lesz ismét alkalmuk, hogy maguknak élvezetet szerezzenek. A dalestélyt ezuttal is a *Vigadó* termeiben fogják megtartani. A program leéneklése után természetesen tánc lesz, melyet — biztosra vehetjük — ismét az a kedélyesség, az a fesztelenség fog jellemezni, mint valamennyi dalestélyt általában s ez az, mely oly kedvessé teszi a Pécsi Dalárda dalestélyeit mindazok előtt, kik azt felkeresik.

— **(Jelentés a vizről.)** A Tettye mai vizállásáról a főmérnöki hivatal a következőket jelenti: Folyó hó 29-én reggel 6 órakor a tettyei viztartóban 617 kbm., az ellentartóban 412 kbm. víz volt; a hozzáfolyás 24 óra alatt 785 köbméternek találtatott.

— **(Történet az újévi malac-ról.)** A mai hetipiacon ugyancsak volt keletjük az újévi malacoknak. Drágák voltak azonban, mert két három koronánál alább épen nem vesztegették őket. A Majláth-téren egy pellérdi menyecske is akart venni újévi malacot; de mert drágálta, hát egyet ingyen óhajtott elcsenni. Azonban a tizenhetes számú rendőr észrevette az asszony ebbeli ténykedését s elcsipte a lopott újévi malaccal odábbállni akaró menyecskét. Az azután, hogy csak be ne kísérjék a városházára, kifizetett a malacért három koronát s vitte magával, mint nehezen szerzett jogos tulajdonát.

— **(Tűzet okozó egerek.)** A cím után ítélve, bátran azt hihetné a nyájas olvasó, hogy ez a história New-Yorkban történt, mert hiszen ilyen istencsudája legtöbbször az amerikai yankeek-nek szokott lenni. S bizonyára annál meglepőbb a hír, hogy ez a história *Patacon* történt, itt nálunk Baranyában, még hozzá a pécsi járásban. Mint értesülünk — ugyanis — *Papp* János patacsi lakosnak a préháza tegnap este kigyuladt s csak a szomszédok táradtságos munkájának köszönhető, hogy a veszedelmet idejekorán elhárították. A tűz keletkezési okának kiderítése végett megindított vizsgálat során aztán kitűnt, hogy a tűz akként keletkezett, hogy a préházban felejtett gyufát egerek kezdték rágicsálni, ettől aztán az egész csomag gyufa tüzet fogott s meggyújtotta a préházban felhalmozott szénát. Ez a tüzeset Magyarország területén alighanem mint unikum fog szerepelni, az országos m. kir. statisztikai hivatal évkönyvében.

— **(A népszámláló biztosok)** ma délután három órakor vették át *Pintér* Ferenc városi tanácsnok kezéből a népszámláláshoz szükséges nyomtatványokat, amelyeket a napokban már szét is hordanak a népszámláló biztosok az egyes házakba, hogy azokat a család, illetve házfők a számláló biztosok által meghatározott időre kitöltsék. Ma délután a városi közgyűlési teremben a számlálóbiztosok megkapták a még szükséges felvilágosításokat is, hogy tisztukban minden akadály nélkül eljárhasanak. A népszámlálás tudvalevőleg január elsején kezdődik s ezen idő alatt a számláló biztosok *közhivatalnokok*, mint kineveztetésük határozottan kifejezi.

— **(Kinevezés.)** *Kogelbauer* Lajos, gyönki kir. járábírósi díjnok, a szegárdi kir. törvényszékhez irnokká kineveztetett.

— **(Gyanus borok.)** *Fillinger* József németüröghi lakos, ügynök révén, bort rendelt *Alfonzo Pauli* (tirol) borkereskedő cégtől. A napokban aztán meg is érkezett tizennégy hordóban a több száz literre menő bor a pellérdi állomásra, *Fillinger* József címére, ki azonban a külföldi borok valódiságában nem nagyon bizva, azokat *Skoff* pécsi városi vegyészszel megvizsgáltatta. *Skoff* a küldött külföldi borokat *gyanusoknak* találta, minélfogva a címzett jelentést tett az esetről a központi járás főszolgabírójának s egyben értesítette a tirol borszállító céget, hogy a küldeményt nem veszi át. *Alfonzo Pauli* erre sürgönyileg értesítette *Fillinger*t, hogy a borokat visszavenni hajlandó. Miután a mi hatóságaink nincsenek feljogosítva, netáni borhamisítás esetén megtorló lépéseket tenni külföldi cégek ellen s tartoznak a küldeményt a feladó rendelkezésére bocsájtani, a járási főszolgabírói hivatal mintákat vett a gyanusnak talált borokból s azokat felküldötte a budapesti állandó szakértő borvizsgáló bizottságnak s az egész küldeményt a feladónak rendelkezésére bocsájtotta. Ha netán hamisaknak bizonyulnának a borok, ugy a küldemény eltűnté esetén is, elég bizonyítékokat fognak szolgáltatni a vett minták a címzett kártalanítása és a megtorló lépéseknek az illetékes külföldi hatóság előtti folyamatba tetelére.

— **(Csodálatos fegyvenomunkák.)** Csak a szabadságvesztés büntetése által kény-

szerített türelem teremthet olyan bámulatot keltő munkákat, a minőket most láthatni a Löwy-palota egyik Percel-utcai bolthelyiségében. A váci fegyintézet egy önkénytelen lakója készítette azokat hosszú, öt évi raboskodása alatt — *kenyérből*. Ott látjuk Munkácsy »Krisztus Pilátus előtt« című képének hű másolatát, a király domborművé arcképét, a Deák-mauzóleum, a budai honvédszobor másolatait, egy mástélméteres nagy virágcsokrot, egy varrógépet, melynek minden része végzi a rendes mozgásokat és több apró művészi tárgyat — csupa rabkenyérből formálva. Van ott még dioráma is és sok más érdekes látnivaló, melyek szemlélésén csekély belépő díjért kellemesen elszórakozhatik a közönség. Ajánljuk olvasóink figyelmébe az érdekes kiállítást.

— **(Kereskedőifjak estélya.)** János Engel Gyuláné az estély védnöke 10 db. aranyat, özv. Ullmann M. Károlyné 10 koronát adományozott a mulatság jótékony céljára. Az előkészületek már közel állanak befejezésükhöz, úgy hogy a hangverseny részletes műsora néhány nap múlva közzétehető lesz. Ennek keretében *Mikes Marcel* helyi szerzőtől két új csárdás fog bemutatásra kerülni. Az általános érdeklődést ezen estély iránt bizonyítja, hogy már eddig a jegyeknek több mint fele eladatott. Mindazok, kik előjegyzéseket eszközöltek, sziveskedjenek jegyeiket bezárólag január 2-áig (szerdáig) Kemény Móránál kiváltani.

— **(A Zsolnay-szobor-alap javára)** a pécsi kereskedelmi és iparkamarához érkezett adományokról LV. kimutatás. Az LIV. kimutatás összege 24467 kor. 48 fill. Komáromy Tivadar, plebános, Hird 20 kor. Haas Fülöp és fia, Budapest 20 kor. Összesen 24507 kor. 48 fillér.

— **(Bányászerecsétlenség.)** A dunagőzhajós társaság vasasi bányatelepén a

Thomen-akna 2 ik szintjén levő 6. számú széntelepnél ma délben bányalégrobbanás történt, a melynél az ott dolgozó Kis György József, Richter Péter és Havelka Antal bányamunkások életüket veszítették. A szerencsétlenség okának kiderítése végett a vizsgálat megejtésére ma délután a közigazgatási hatóság részéről Ferray Valér tb. főszolgabíró a helyszínére utazott.

— **(Jutalom a tűzoltóknak.)** A pécsi önkéntes tűzoltóegylet ötéves tagjainak szolgálati érdemeket szokott kiosztani. Az ötéves szolgálati érdemek kiosztását a Tornacsarnokban tegnap este teljesítette Oberhammer Antal tűzoltófőparancsnok. Összesen két tiszt és tizenhét tűzoltó nyert ily érdemeket.

— **(Hamis pénz.)** Tóth József, pelérdi lakos, ma reggel a szigetikülvárosi vámról hamis ezüst forintossal akart vámpénzt fizetni. Azonban észrevették s feljelentették a rendőrségen, a hol most folyik ellene a vizsgálat, hogy mi módon jutott a hamis pénzhez.

— **(Névmagyarosítások.)** Hoppl János pécsi illetőségű, budapesti lakos vezetéknévénél »Horvai«-ra és Odobasics György m. á. v. váltóór fonyódi lakos, valamint kiskoru gyermeke Teréz vezetéknévénél »Óvári«-ra kért átváltoztatása belügyminiszeri rendelettel megengedtetett.

— **(Gyújtogatás boszúból.)** Dráva-Palkonyán a napokban leégett Löwenfeld Albert, ottani lakosnak egy kazal szalmája. Mint a vizsgálat kiderítette, a tűz gyújtogatásból származott és pedig Kólya Imre, tésentai lakos gyújtotta fel a kazalt boszúból, mert így akart a tulajdonoson boszút állni. A gyújtogató embert feljelentették a bíróságnak.

— **(Eljegyzések.)** Gescheidt József, Weisz Ferenc és Fia cég könyvelője eljegyezte Grünhut Mariskát Kaposvárott. — Eppinger Miksa, a csurgói takarékpénztár főkönyvelője

eljegyezte Weiss Kornéliát, Weiss Adolf dombovári kereskedő leányát. — Eisner Sándor Bonyhádról eljegyezte Roth Olgát Pécsen.

— **(Krajcárból lesz a forint.)** Ennek az elvnek a híve Kaposzsekcson Nagy György, a ki azonban ezt az elvet a más pénzén gyakorolta. Ugyanis bejárogatott titokban Staub János korcsmáros tiszta szobájába s onnan apránként száz koronát elloptott a szekrényfiókban álló pénzből. Tette most végre kitudódott s feljelentették a bíróságnál.

— **(Tavaszdik.)** Lusta volt az idén a természet, mint valami Napoleon korabeli szeszélyes marquisné, ki szándékosan felejteti el ünnepi díszét felvenni, midőn az Imperator cerclet tart, mert meg van róla győződve, hogy egyéni tulajdonai felérnek bármely selyem vagy brokáttal, szeméinek villanása jobban ragyog bármely briliáns diadémnál. S így tett az elmúlt karácsony ünnepek alatt a természet is, mely nem vette fel ezer aprókristályos köntösét, hanem megmaradt fekete karácsonynak. — Ma aztán egy másik szeszélye támadt az időjárásnak. Valami fekete, átláthatatlan kárpitot vont az ég azurja elé s a kora hajnali órákban olyan eső zúdult az utcákra, hogy a téli álmából ébredező város első tekintete valóságos sártengerre esett. A levegőt pedig igazi tavaszi lágy fuvalom töltötte el s csak a néha nekifohászódó hideg szél emlékeztetett Tél apó égisére. — Persze olyan nagyon örülni nem szabad még ezen, mert nem egyéb ez, mint a természet szeszélye, de bátran elmondhatjuk, hogy »hátra van még a fekete leves«, hiszen nem hiába fogadták oly aggódva gazdáink a »fekete karácsony«-t, mely rendszeren fehér husvétot jelent!

— **(Elásott ruhák.)** Issák Réni, vörösmarti lakos házából a minap elloptak egy csomó külföldi ruhaneműt. A nyomozás

— Azt fogják mondani, hogy ön nem egyedül követte el a bűnt.

— Oh!

— Oly gondolat, melyet én elutasítok! De lesznek olyanok, kik e gondolatra vetemednek s ezeket meg kell győznie, nem csak önmagáért, de nevének az érdekében is. Bizonyítékkal kell szolgálnia . . .

— Nőm érdekében! . . . Én egyedül vagyok a bűnös! Ó mit sem tett, mit sem tudott, esküszöm önnek. Őt vádolni, őt gyanúsítani, ki maga az erény, a szeplőtlen tisztaság! . . . És én vagyok az, a ki őt elvesztem, a ki őt magammal rántom! . . . Oh, ez az utolsó csapás! . . . Bizonyítékot kíván ön? Azzal én nem szolgálhatok . . . Ugyan minő bizonyítékot adhatnék én?

Egyszerre egy gondolat támadt agyában. Pillanatilaprengett s aztán fölkiáltott:

— Azt a bizonyítékot, a melyet ön tőlem kíván, uram, azt a bizonyítékot előteremttem önnek!

NEGYEDIK RÉSZ.

I.

A Kercel gróf kastélyában vagyunk, a parkra nyíló nagy, földszinti teremben. Sorel ur épp most lépett be, a gróf, Gontais ur és Saviése Mórisc kíséretében. Egy szolgáló fölnyitotta a redőnyöket.

Sorel ur körültekintett; aztán így szólt a grófhhoz:

— Ez a gyászeset színhelye, nemde?

szólni . . . Brévanne kisasszony a vidéken lakott: de én sohasem láttam őt többé. A leggyöngédebb tisztelettel őriztem emlékét . . . Hallgatásom még inkább fölingerelte a grófnét s a szegény leányt a legocsmányább rágalmakkal illette. »Hallgasson — kiálték föl — mindenre kérem, hallgasson«. Ő folytatta kifakadásait. A vér agyamba szökelt, végtelen haragra gerjedtem. Egy uti pisztolyt szorongattam a kezemben, melyet Gontais ur szobámban felejt s melyet neki éppen vissza akartam vinni. A grófné egyre szórta szitkait. »Utoljára hívom önt fel, hallgasson! — kiálték fel — vagy . . . « »Vagy . . . megölsz engem, ugy-e, hogy nőül vehesd büntársadat? . . . « S ezt mondva a grófné, dühösen ragadta meg a karomat, azt, a melyikben a pisztolyt tartottam. »Ugy van! — kiáltá — büntársadat!« — Hogy aztán mi történt? Ne is kérdezzék ön azt. Egy ideges mezdulatom okozta-e, hogy a fegyver elsült, nem tudom. Annyi bizonyos, hogy kezem hűségesen szolgált haragomnak . . . A pisztoly eldőrdült s a grófné meghalt.

Itt a gróf megrázkódva, nagy lélekzetet vett, aztán folytatá:

— Azt kérde ön, miért nem jelentettem fel magamat mindjárt másnap? Akartam ezt tenni, de nem volt hozzám bátorságom . . . Pedig hát az egész csupán a véletlen műve volt . . . De az áldozat tanuk nélkül halt meg. S ki tudja, a törvényszék hitelt adott volna-e nekem, ha azt mondom, hogy a véletlenség játszta e gyászos esetben a főszerepet.

Ugyanez akkor így szóltam magamhoz: »Szabad vagy és senki sem gördít többé utadba akadályt, hogy egye-

során azután kiderült, hogy a ruhákat *Beslityi György*, hercegmaroki illetőségű csavargó lopta el, a ki azonban félt rajtuk túladni, hanem elásta őket a mezőn. Most azután felásatták vele s a lopott ruhákat tulajdonosuk visszakapta, a tolvaj csavargó pedig a börtönbe került.

— **(Az italmérési engedély- és az étel-árusítás.)** A fennálló gyakorlat szerint a pénzügyi hatóságoktól italmérési engedélyt nyert korcsmák, sörházak, bor és palinkamérések s általában italmérési üzletek, a nélkül hogy arra kereskedői iparigazolványt, vagy vendéglői iparengedélyt váltanak, iparszerűleg ételeket és élelmiszereket is kiszolgáltatnak, illetve elárúsítanak. Minthogy ez a gyakorlat számos visszaélésre ad alkalmat, a kereskedelmi miniszter a hivatalos lap tegnapi számában rendeletet tesz közzé, melyben az italmérési engedély alapján eszközölt ételárusítást eltiltja és utasítja azokat, kik az élelmiszerek keresetszerű eladásával foglalkozni óhajtának, hogy e célra külön iparigazolványt váltásának maguknak. A rendelet a kihirdetés napján azonnal hatályba lép.

— **(Elfogott rabló.)** A tamási csendőrség jó fogást tett a napokban, midőn elcsipte *Kálóczi Ferenc* hirhedt tolvajt és rablót, ki már 7 évet töltött a börtönben. Az elfogott embert Szegzárdra vitték a kir. ügyész-ség fogházába.

— **(A szomorú élet.)** Nagy István, dunaföldvári jómódu polgárlegénynek nagyon szomorú lehetett az élete, hogy folyton azt hangoztatta, hogy nem érdemes élni. Különben az a rögeszméje is volt, hogy már nagyon sokan vagyunk, nem tudunk megélni egymástól. Ezért-e, vagy azért, elhatározta, hogy ő megvált az élettől. Öngyilkossága idejéül karácsony estét választotta, mikor nagy társaság volt asztalánál. A jókedv tetőpont-

ján, mikor már nagy csomóban álltak az üres üvegek az asztalon, hirtelen kirántott zsebéből egy kis üvegcsét, annak tartalmát kiitta s rögtön szörnyet is halt. Tegnapelőtt temették nagy részvét mellett.

— **(Verekedő házigazda.)** *Heiczenreder* János, udvardi lakosnál lakott *Poschek* Henrikné leánya és ennek férje. A lakók bizonyos ok miatt felmondták a lakást és mikor anyjuk elment hozzájuk, hogy a butorokat és ágyneműket elvitesse, ezen *Heiczenreder* anyjára felboszankodott, hogy a már élteőbb asszonyt a szó szoros értelmében megverte. Férfihez nem illő tettéért a gyönki járásbíró-ságnál fogják felelősségre vonni.

— **(Tulterhelt kocsi.)** *Málics* József fuvaros ma reggel fát szállított kocsiján, a melyet annyira megterhelt, hogy lovai alig bírták vonszolni. Az országuton hajtott végig s a mint az aszfaltra ért, egyik lova megcsuszott — lévén az aszfalton sikos ma reggel a sár — s elesett és pedig oly szerencsétlenül, hogy a hátulso jobb lábát menten eltörte. Ki kellett fogni a lovat s elvezetni az állatorvoshoz. *Málics* aztán kölcsönkért lóval szállította tovább a fát, melynek felét lerakta az uton. Nem érdemel sajnálatot, legalább megtanulja, hogy mennyit lehet s mennyit nem.

— **(Asszonyháboru.)** Mint értesülünk, *Garé* községben a napokban két szomszédasszony valóságos asszonyháborút rendezett. A menyecskék egyike — ugyanis — özvegy asszony s már huzamosabb idő óta — szerelmi viszonyt folytatott egy falubeli legény-nel, kiről azonban az utóbbi időben azt tapasztalta, hogy a legény kezd a szomszéd-asszony felé kacsintani. Szerelmem dolgában igen skrupulózus a falusi *Lukrécia*k s így nem csoda, hogy a két asszony az első kínálózó alkalommal összeveszett egymással. Az utcán találkozott egymással a két ellenség s csak-

hamar hangos »eszmeccserébe« bocsájtkoztak, melynek méltó befejezéseként egymás kontyán töltötték ki a haragjukat, míg csak a lármára elősiető szomszédok el nem választották őket. Természetes, hogy az egészről legtöbb dolga a bíróságnak lesz, hol a két asszony panaszt emelt egymás ellen.

— **(Bronzkori leletek Szegzárd határában.)** Gesztenyésen *Bodri* László szőlejeiben a forgatás alkalmával számos mészbetétes edényre találtak, melyek közül mintegy 14 drbot vittek *Vosinszky* Mór esperes plebános muzeumi igazgatóhoz megvétel végett; az edények gyönyörű szépek s a muzeum számára meg is lettek véve; igen valószínű, hogy ezek lelőhelyén bronz tárgyak is voltak, de ezeket az árusítók nem adták elő. *Horváth* József által bérelt kopaszhegyi községi területen szintén találtak egy mészbetétes edényt; továbbá *Adler* N. János Kossuth Lajos utcai háza végében levő szőlőterületről is egy mészbetétes edény került a felszínre.

— **(A szomorú Halifax.)** A zord képű, őszszakállu Tél apó kíséretéhez elmaradhatlanul mint *Lear* király bolondja, oda tartozik *Halifax* is, ki már bár maga is öreg legény, szörnyen mulatós kedvű s mikor a vizeket erős jégkéreg borítja, a korcsolyázók vidám csoportja merész nyolcasokat vág a viz befagyott tükrén, akkor az öreg *Halifax* is valami láthatatlan, furcsa öröm-táncra kerekedik és bohókásan tapsolva, ütögeti össze nagy réztányérformájú tenyereit. De eddig bizony hire sincs *Halifax* örömeinek. Az öreg már tavaly óta kényelmesen nyújtózkodik karosszékeiben s szinte már bele mered a semmittevésbe. A hőmérő, bár fagypontra körül is járt már, megint emelkedett s *Halifax*, ki már neki készült, hogy felemelkedjék karosszékeiből, megint visszaesett a puha párnák közé s búsan, szomorúan várja, hogy befagy-

sülhess azzal, a kit oly határtalanul szeretsz. Ujjaddal éred a boldogságot . . . Előtted áll az! A boldogság, oh Istenem! Ama nap, a melyen *Brévanne* kisasszony megajándékozott a kezével, éreztem, hogy mikor ezt elfogadtam, a bünt is magamra vállaltam . . . Husz év óta minden nap szemem előtt lebeg e véres éj emléke s ama rettenetes gondolat, hogy egy nap jönni fog a lakolás órája, a mely mindattól megfoszt, a mi csak kedves előttem. Hogy e gyötremnek végét szakítsam, már több ízben fel akartam magamat jelenteni . . . De férj és apa voltam s hallgatnom kellett. Oh, én szörnyen megbűnhődtem, esküszöm önnek! Ime, elmondtam bűnömöt. Ez volt életemnek a titka.

Bágyadtan, megtörve végezte a gróf e vallomását. Hosszantartó csönd állt be. Saviése *Móric*nak, ki oldalt állt, könybe lábadt a szeme. *Sorel* habozni, ingadozni látszott. Aztán közeledett a grófhhoz s a szokott barátságos hangon így szólt:

— Valóban, én nem hihetek önnek. A fölött tündömlőm, vajjon nem valamely különös lelki sugallatnak engedelmeskedik-e ön, talán amaz utolsó reményben, hogy *Gontais* urat megmentheti. Bármily szabatosan adta is ön elő a történetet, én még mindig kétkedem.

— Ne kétkedjék többé, uram; legyen szives kikeresni a szekrényéből végrendeletemet, melyet önnek rég ideje adtam át s melyet ön jelenlétemben zárt el. Megtalálja ön abban az imént elmondott történetet egész részletességében. Ha én *Gontais* ur előtt halok meg, e végrendelet fölmentette volna őt a bűn alól, a melylyel vádolták.

Sorel ur szótlán közeledett a szekrényhez, megnyitotta azt, egy ideig keresgélt benne s aztán egy bepecsételt csomagot vett elő.

— Ez az, ráismertem — szólt a gróf a csomagra tekintve. — Legyen szives fölbontani.

Sorel feltörte a pecsétet, felszakítá a borítékot, kibontá a végrendeletet s elolvastva azt, fölemelkedett a székről. Arcának kifejezése egészen megváltozott. A világi ember eltűnt s a törvény embere jelent meg. Hideg, száraz hangon ejté ki e szavakat:

— Nem kételkedem többé. Most már hiszek.

Móric elszörnyedve kiáltott föl. A gróf oda lépett hozzá.

— Bátorság, Saviése ur. Szüksége lesz erre önnek, a nők végett. Ön megígérte. Ne könyezzen, ne sajnálkozzék miattam. Most már nyilatkoztam s mindennek vége.

— Még nincs — szólt *Sorel* közelebb lépve.

— Mit akar ön ezzel mondani?

— Én elhiszem azt a történetet, a melyet ön velem közölt, mivelhogy a végrendeletben is megírta azt. De nem én vagyok az egyedüli, a kit önnek meg kell győznie, mert nem egyedül én képviselem az igazságszolgáltatást. Az ön hosszas hallgatása ellene mond önnek. Lesznek a bírák közt okvetlenül olyanok, kik kételkedni fognak az ön vallomásának némely pontjaira nézve s végre, sajnálom, hogy ki kell nyilatkoztatnom ön előtt, de némelyek még tovább is mennek, háta mögött is keresnek még valakit . . .

— Uram?

janak a vizek s vigan kergetődzének a korszolyás párok . . .

— (**Megvert hegyőr.**) Kétségtelen dolog, hogy az erdő-, mező- és hegyőröknek a legtöbb ellenségük van, különösen ama emberek között, kik szeretnek a tilosban járni. S miután ezekből elég van faluhelyen, szinte természetes, hogy egy-egy őr, előbb, vagy utóbb kézrekapnak az ellenségek, mint az a napokban Kis-Kozáron történt, hol *Kelec József* hegyőrt — a mint este körutját végezte — eddig ismeretlen emberek orozva megtámadták és alaposan elverték. Az orvtámadás elkövetésével az egyik községbeli lakos fiát gyanusítják, kinek atyját a hegyőr csak nemrég jelentette fel szőlőlopásért a bíróságnál.

— (**Elhajtott sertések.**) *Juhász Mihály*, mohács-szigeti lakosnak volt két szép hizott sertése. Bizony, már csak volt, mert egyik közelmúlt éjjel eddig még ismeretlen tettesek jártak a *Juhász Mihály* udvarán s az ólból a két sertést elhajtották. A gazda jelentette kárát a hatóságnál, eddig azonban nem akadtak az elhajtott sertések nyomára.

— (**Szilveszter-estély a »Zrinyiben.**) A Szilveszter estély, mint az év utolsó napja, kétségtelenül elég gondot ad a fiatalembereknek, különösen, kik nem tölthetik ezt a hagyományos ünnepnapot családi körben, hogy voltaképpen hol töltsék Szilveszter-estélyüket, jobban mondva, hol engedjek magukra virradni az újév napját. Nagyban megkönnyíti az idén ezeket a gondokat *Büttner József*, a kitűnő hírnévnek örvendő kávéház-tulajdonos, ki a ferenciek-utcáján levő »Zrinyi« kávéházában Szilveszter-estélyt »Puncs-estély«-t rendez vendégei számára. Minden vendég Szilveszter estélyén a »Zrinyi« kávéházban ingyen kap egy pohár kitűnő puncsot, melyet maga a tulajdonos, *Büttner József* készít vendégeinek, ki a puncskészítés terén bátran szaktekintélynek nevezhető. Meglepetést is készít Szilveszter estélyén *Büttner József*, a »Zrinyi« kávéház tulajdonosa, vendégei számára. Az a vendég — ugyanis — ki pont éjfélkor lép a kávéházba, vagyis ugyiszólván az új évet hozza magával, egy üveg kitűnő pezsgőt kap újévi ajándékkul. Kétségtelen, hogy ily körülmények között méltányolni fogja a közönség *Büttner József*, a »Zrinyi« kávéház tulajdonosának fáradozásait s áldozatkészségét, melyet természetesen tömeges látogatásával fog jutalmazni.

— (**Az ártatlan aszfaltbetyár.**) Tegnap este történt egy história. Elöl halad egy fiatal pisze orru menyecske, kokett kis parisen bébé kalappal a fején. Nehány lépésnyi távolban követi a férj, kialudt szivarja kényszeríti arra, hogy távol maradjon néhány percre a feleségétől. S a mint így Szcitovszky tér sarkára érnek, egy elegáns külsejű fiatalember jön a menyecskével szembe s eles, cuppantó hangokat hallott. A férj egy szökéssel a felesége mellett terem s harsány hangon ripakodik rá a meglepett urra:

— Hallja maga aszfaltbetyár! . . .

— Tessék ???!!!

— Mit cupog maga tisztességes asszonyok felé. Mi?

— Én?

— Hát még tagadja, arcátlan! Hiszen hallottam!

A fiatalember e pillanatban harsányan elkacagja magát s kedélyesen veregeti meg a dühöngő férj vállát:

— Legyen nyugodt édes uram. Ha maga is diós patkót evett volna mint én, s magának is ennyire tele lenne a lyukas foga mint nekem, akkor maga is alighanem cuppogna!

— (**A hivatalos utazásokkal kapcsolatos költségek.**) A vallás- és közoktatásügyi miniszteriumnak alárendelt hatóságok közegeinek kiküldetések alkalmával való költségfölszámításainál gyakorta merültek föl szabálytalanságok, különösen amidőn az ily hivatalos utazások valamely községben való éjjeli meghalással is kapcsolatban voltak. Eme körülmény nemrég annak kijelentésére indította a minisztert, hogy az ily utazások költségeinek fölszámításánál a megkívánt kellékek mellőzését jövőre nem foja elnézni s hogy az ily, meghalással kapcsolatos utazások kivételeseknek lévén tekintendők, jövőre esetenként a legszigorubb elbírálás alá fognak vétetni. Nevezetesen esetenként igazolandó lesz a főszolgabíró által, ha az illető községben meghalásra alkalmas szállás nem kapható, továbbá meg lesz nevezendő, melyik a meghalásra alkalmas legközelebbi község s az utóbbinak hivatalosan igazolnia kell végül azt is, vajon a kiküldött tényleg ott halt-e meg.

— (**Vadludak.**) Hosszu ékvonalakban repülnek a vadludak naponként a város fölött délre: eszerint erős hidegre van kilátás. Ha a havazás bekövetkezik, tapasztalás szerint, a vadludak visszatérnek s főképen a Balaton vidékén a vetéseken tartózkodnak nagy seregekben, midőn azután megkezdődik a vadászat. A nagyon ovatos vadat leginkább szánról lehet lövésre megközelíteni.

— (**Ellopott drágaságok.**) Szabolcs községben *Kovács György*, ottani lakos lakásába betörték a minap s elvittek onnan egy duplafedélű ezüst zsebórárt. Ugyancsak egy zsebórárt emeltek el *Kovács István*, szabolcsi lakos lakásából is. *Flórián Géza* lakását is feltörték s onnan egy kétszövű vadászfegyvert, egy forgópisztolyt és két gyűrűt loptak el. A betörőt most elfogták *Horváth János*, somogyi lakos személyében, ki a betöréseket beismerte. Atadtak a pécsi királyi ügyészségnek.

— (**Ágyuzás a fagy ellen.**) A viharagyukat mindenfelé alkalmazzák már. És most kisütötték, hogy nemcsak a viharfelhőknek, hanem a fagnak is legjobb ellenszere az ágyulövés. Amint ugyanis a felhőreteg megnyílt és szétfoslott az ágyulövésre, éppigy, ha a fagyra kedvező csendes, derült időben a leereszkedő hideg levegőnek bocsátanak szélrohámot, vagyis ágyuval rálövünk, ezt a hideg levegőt is úgy szétkergethetjük, mint a felhőt. Szóval megakadályozhatjuk a fagyot. Az új találmánnyal már javában kísérleteznek a francia és német feltalálók.

— (**Gyermek-ész.**) Hinta-lovat hozott a kis Jézuska Gézuskának, a ki még csak három éves. A »Büszke« csakugyan büszkén szegi meg nyakát s a zablát mintha harapná szájában. Feltűnik ez a gyerekeknek.

— Nini, szája is van a pacinak! — mondja a kis Géza.

— Hát mire való a szája? — kérdik tőle.

Géza elgondolkozik s aztán könnyedén odaveti:

— Hogy kidughassa rajta a nyelvét!

— (**Lopás a tolnai ulánus kaszárnyában.**) A Tolnán állomásozó 12. ulánus ezred laktanyájának folyosójáról egy lovassági revolver eltűnt. A csendőrség megindította a nyomozást, melynek folyamán kiderült, hogy *Gabola Anna* tolnai napszámosnő 11 éves, *Jóska* nevű fia volt a tolvaj. Mosónó volt az anyja, éppen tiszta ruhát vittek be a fiával a kaszárnyába. Míg a rakosgatás folyt,

a gyerek a folyosóra osont és leakasztott egy revolvért. A csendőrségnek azt vallotta, hogy az édes anyja is tudta a dolgot és biztatta őt, hogy ne szóljon, majd eladják.

— (**Fontos a háziasszonyoknak.**) hogy olcsó áron minél jobb, kiadóbb lisztet vásárolhassanak. A sokféle gyártmányú liszték között *Resch* János helybeli gőzmalom-tulajdonos örleménye a legjobbak és legolcsóbbak közé tartozik, melyet a *Pálya utca 32.* sz. alatti házban mindig raktáron tart. Ugyanott kitűnő minőségű kenyér kapható.

— (**A kis amerikaiak kerékpáros kalandjai.**) *Hetsel* James és felesége *Hetsel* Gretchen, kik kerékpáron jártak körül a világot s ezen utjukban Pécsset is keresztül utaztak, most valahol Bombay felé járnak. Mióta Magyarországot elhagyták, sok viszontagságon mentek keresztül. Előzőleg Amerika területén indiánok támadták meg őket, akik közül a szőke Gretchen egyet leterített, a többi megfutott. Európában Romániában izleltek egy kis kalandot, amennyiben itt a világműri tandem-ut egy kis cellába ágazott ki, ahonnan, valószínűleg az amerikai konzul jóvoltából, csakhamar kiszabadultak. Bucsut mondtak aztán ennek a vén Európának azért, hogy Ázsiában ujjabb és ujjabb kalandoknak nézzenek eleje. Kurdok támadtak rájuk kétszer is. Ilyen viszontagságok után jutottak el Szmirnába, honnan levelet irtak egy kerékpár-klub egyik tagjának, akinek leginkább azt panaszzolják, hogy a pénzüik fogytán van. Különös panasz, ha meggondolja az ember, az állítólagos fogadás szerint a kis amerikaiaknak épen »pénz nélkül« kell utazniok. Ezekkel az amerikaiakkal soha sincs tisztában az európai ember!

— (**Lapunk barátja és a kód.**) Nagy örömmel rontott be a szerkesztőségbe lapunk egyik barátja, s miután megvárta, míg minden idegen látogató eltávozik, titokteljes arccal adta tudunkra, hogy kód van. Ezután nemes határozottsággal biztosított, hogy a többi helyi lapnak semmit sem szól a dologról és papirost kért. Adtunk neki egy egész regény megírására elég papírt, mire lapunk barátja irni kezdett. Erőteljes vonásokkal, gyorsan vezette a tollat s leirta a legelső papírra: A kód. Elégedetten tekintett ezután munkájára s ujra bemártotta a tollat, egy ideig nézte a hosszú papirost, azután összegyűrte s eldobta. Majd egy másikat vett elő, s arra is oda irta: A kód. Ezután megkérdezte a szerkesztőt:

— Kétszáz sor nem lesz sok?

— Egy kissé sok lesz — mondtuk neki, mire ő méltatlankodva rázta a fejét.

— Kérem, ha én irni kezdek, kétszáz soron alul meg sem állok — mondta s a harmadik papirosra is ráirta: A kód.

Igy folyt egy darabig, mire felállott s mentegetőzve mondta:

— Még nincs elég adatom. Tudják kérem, én lelkiismeretesen szoktam végezni a munkámat. Velem sohasem történik meg, hogy felelősségre vonjanak azért, a mit írok, vagy bepereljenek.

Nem tudjuk, attól félt-e, hogy a kód be fogja perelni, mert sietősen távozott, hogy pontos adatokat gyűjtsön a helyszínen. Most éjjel elmúlt s lapunk barátja még mindig nem került elő. Ilyentormán a közönség nem fogja megtudni soha, hogy kód volt.

— (**Hogy lehet rózsás arcot nyerni!**) Az ifjuság legszebb disze a rózsás, mosolygó kinézés. Ezen bájfentartásához azon-

NADOR-KÁVÉHÁZBAN
ZENEESTÉLYT rendez. CSERTA- és SCHÖNHERR-FÉLE BOROK! — HIDEG BUFFET!
Kitűnő kávéházi italok. — Egész éjjel nyitva! — Jó és pontos kiszolgálás.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri

Garay zenekara bálokon s bankettekén való közreműködésre olcsón vállalkozik.

ma és minden este
GARAY FERENCZ jól szervezett
zenekara

WEINDORFER JÁNOS, kávé.

ban jó egészség szükséges, mert a nélkül az arc egészséges színe eltűnik és az ajkak halványak lesznek, a szemek fénye elalszik s a szegény fiatal leány, akit a legvirágzóbb egészségben tártunk, már csak gyászt és sajnálatot gerjeszt.

Ezen szomorú változás jellemző ismerető jele a vérszegénységnek vagy sápkórnak, az iljuság ezen szenvedésének. Pedig mily sokan elkerülhetnék közülök ezen szenvedéseket vagy legalább azok következményeit, ha idejekorán alkalkalmaznánk a vér legerőteljesebb megújító- és az idegek erősítő-szerét, hogy ezen válságot megakadályozhatnánk és ezen végzetes beteséget meggyógyítsanak.

A Pink-labdacsok, melyet Rohrbach Eliz kisasszonynak (Recenvillier, Berni Jura, Svájc) egészségét ismét helyreállították, azoknak ismét egészséges, üde szerint fognak kölcsönözni s a vérszegénységet, sápkórt, neurasthénia,



valamint agyomor és bél betegségeit meggyógytják. Továbbá elűzik ezek a gyermekeknek az angolkórt és szt. Vitus-táncot, mely bajok a fiatal években oly gyakran előfordulnak.

Rohrbach kisasszony a következő levélben mutatja meg nekünk, hogy miképen gyógyult meg.

Sietek önnek közölni, írja, hogy a Pink-labdacsok a legkedvezőbb befolyást gyakoroltak egészségemre. Gyakori gyomorbanban fejfájásban, valamint lapocka- és derékfájásban szenvedtem. Sokszor ijesztően halvány voltam. Ma már a legkevésbé sem szenvedek, nagyon jól érzem magamat és mindenütt hőköt mondanak nekem az üde színről, amelyek orcáimat pirosítják. Örvendek, hogy ilyen szép eredményt értem el s azon fiatal lányok érdekében, akik talán hasonló bajban szenvednek, mint én, felhatalmazom önt levelemnek nyilvánosságra hozatalára.

A fejlődési időszak alatt gondosan kell a szülőknek gyermekeik egészsége fölött örködni; mert ezen válságtól függ egész lényük egészsége. A Pink-labdacsok minden gyógyszerárban, valamint a magyarországi főraktárban: Török József gyógytárában (Budapest, Király-utca 12) dobozonként 1 frt 75 krért vagy hat dobozonként 9 frtért kaphatók.

Tisztelt olvasóinkat figyelmeztetjük a „ZRINYI“ kávéháznak mai hirdetésére!

A „Turul“ cigaretta hüvely legfinomabb valamennyi gyártmány között, az egészségre nem ártalmas. Különlegessége, hogy a cigaretta egyszer meggyújtva, minden szívás nélkül is egyenletesen végigég, teljesen szagtalan és tiszta anyagánál fogva az egészségre ártalmatlan.

100 darab 36 fillér.

Kapható minden tőzsdén és minden jobb kereskedésben.

Pécsett

Engel Lajos utóda

könyv és papirkereskedésben, postán bérmentve küldve

2000 drb 7 korona
5000 „ 15 „

Művészet, irodalom.

○ **Menyem.** Harmadszor ment ez a vigjáték ebben az idényben s szép publikuma volt s ha volna, vagyis jobban mondva, ha még néhány ilyen vigjátékkal ismertetnénk meg bennünket s mellőznék az olyanokat, mint pl. Tüzérek hadgyakorlaton, melyben semmi szellem nincs, akkor majd a vigjátékoknak is lenne közönsége. Megirtuk ezt a jó tanácsot már régen, de mit használ, ha nem követik. A színelőadáson egyébként *Megyery* színigazgató is jelen volt. Maga az előadás ismét oly jó volt, mint az előző. *Kende Paula, Rajcs Vágó, Delli, Nagy Vilma s Jesszenszkyne*, nemkülönben *Németh, Pásztor, Nagy Dező s Simon Mariska* egyaránt buzgón közreműködtek a siker érdekében. (C.)

○ A „Budapest“ 25 éves jubileuma. Ritka eset, hogy a mi hirlap-irodalmi viszonyaink között egy politikai napilap huszonöt éves jubileumot ünnepelhet. Ez a ritka eset éri a »Budapest« képes politikai napilapot, a mely közelebb fogja megülni negyedszázados jubileumát. A »Budapest« megérdemli azt a közkedveltséget, melyben részesül. Kitűnően szerkesztett, 48-as szókimonú igaz magyar lap. Vezércikkeit legtöbbször orsz. képviselők írják, köztük Kossuth Ferenc, az orsz. függetlenségi és 43-as párt vezére. Tárcarovata élénk s változatos. Hírei frissek és megbízhatók. Regényei érdekesek. A fontosabb napieseményeket sikerült kivitelű illusztrációkban is bemutatja. A főlaphoz vasárnaponként »Uj Budapest« című humorisztikus mellékletet csatol. Mind-egyik rendes előfizetője egy díszes kivitellű képes naptárt kap egészen ingyen. A »Budapest« előfizetési ára egész évre 24 korona, félévre 12 korona, negyed-évre 6 korona, egy hónapra 2 korona. Mutatvány-számot kívánatra bárki ingyen kaphat. Az előfizetések a »Budapest« kiadóhivatalához (Budapest, IV., Sarkan-tyus-ntca 3. sz. alá) intézendők.

○ A „Magyar Szó“ előfizetési felhívása. A »Magyar Szó« újévkor lép második évfolyamába. Tizenegy hónapos élete beigazolta, hogy a haza ellenségeinek a »Magyar Szó« a legveszedelmesebb ellensége.

Minden társadalmi, politikai és művészeti kérdésben a »Magyar Szó« függetlenül foglalt állást. Csak is a »Magyar Szó« lehetett független minden irányban, mert függetlenségét nemcsak programjába vette, hanem meg is valósította.

A »Magyar Szó« semmiféle politikai pártnak, semmiféle társadalmi érdekesoportnak nem áll szolgálatában.

Ezt a teljes függetlenség biztosította a »Magyar Szó«-nak azt a nagy hatást, melyet a közéletre gyakorolt. A »Magyar Szó«-ról úgy beszélnek, úgy fogják fel, mint az egyetlen eilenzéki ujságot, melynek van bátorsága mindent megmondani, mit a közjó javára szükségesnek talál megmondani. A »Magyar Szó« olvasása nélkül senki sem lehet eléggé tájékozott a közviszonyokról, mert a »Magyar Szó« az egyetlen ujság, mely semmit el nem hallgat, semmit el nem tussol, melynek szókimondását csupán az irodalmi jóízlet szabályozza.

Tárca- és hirrovata máris a legjobbak közé tartozik az egész magyar zsurnalisztikában s maga a lap élénkebben van szerkesztve, mint minden más ujság.

Az előfizetési árak a következők:

Égész évre 28 kor. fél évre 14 kor. negyed-évre 7 kor, egy hónapra 2 korona. 40 fillér.

○ **Budapesti Napló.** Az az ujságiró-gárda, mely a maga erejéből minden vállalat mellőzésével a szerkesztőség saját tulajdona gyanánt megalapította a »Budapesti Napló«-t, mesés sikert ért el. A lelkes csapat a szabadelvű magyar közönségnek legkedveltebb ujság-szolgáltatója lett. Magával hozván fényes és jöhírű írói neveket, bámulatos szorgalommal és kitartással gyűjtven mindennap össze miudaszt, ami szerkesztőség s a lap szabadelvű és független politikájának, nemzeti érületének és magas izlésének minden huszon-negy órában ismétlődő bizonyosságát adja: — a *Budapesti Napló* nemcsak keletkezésének történetében jó és eredeti, de a közönség szimpatiajának gyors felköltésében is eddig nem látott példát mutat. És minden szám-

arra vall, hogy a *Budapesti Napló* megérdemli ezt a támogatást. A *Budapesti Napló*nak friss és megbízható értesülése, lelkes, temperamentumos, komoly tartalmas, hatásukban valósággal szenzációs politikai cikkei, a melyek nyomatékossá teszik a politikai sulyra döntő jelentőségű ujság véleményét, tárcarovatának magas irodalmi színvonala, gazdag informatív anyaga, kitűnő értesülései, kimerítő, ötletes, változatos, eleven rovatai s minden rendű közleményeinek változatossága és folyton gyarapodó bősége: napról-napra ékeszszólan tanuskodnak arról, hogy a *Budapesti Napló* fényesen megfelel a legvérmesebb várakozásnak is. A *Budapesti Napló* szerkesztősége és olvasó-közönsége közt páratlanul meleg és szives viszony fejlődött ki. Naponkint jelentkezik ez a szerkesztői üzenetek rovatában.

A »Budapesti Napló« valósággal szenzációs meglepetést hoz előfizetőinknek azzal a meglepetéssel, hogy kivétel nélkül valamennyiüket *biztosítja a Manuheimi Biztosító Társaság* magyarországi képviselőségénél *baleset ellen, úgy az elhalálozás mint a rokkantság esetére 2000 korona erejéig. A biztosítás egész költségét maga a lap fedezi és úgy a »Budapesti Napló« régi előfizetői, mint az újonnan belépők jogérvényes biztosítási kötvényt kapnak 2000 korona erejéig.*

Karácsonyra díszes és tartalmas naptárral kedveskedik a »Budapesti Napló« előfizetőinek. A képes naptárt, amely hatalmas kötet, úgy a régi, mint az újonnan belépő előfizetők megkapják.

A *Budapesti Napló* szerkesztősége, amelynek belső tagjai: *Vérsi József*, főszerkesztő, *Braun Sándor*, felelős szerkesztő, *Abrányi Emil*, *Clair Vimos*, *Cerri Gyula*, *Eros Gyula*, *Fai Béla*, *Goda Géza*, *Gergely István*, *Hajdu Miklós*, *Holló Márton*, *Horváth Elemér*, *Jánovics Pál*, *Kapos Ele*, dr. *Kovács Jenő*, *Lackó Andás*, *Lyka Károly*, *Márkus József*, *Molnár Ferenc*, dr. *Sollész Adolf*, *Szabó Tivadar*, *Thuri Zoltán* napról-napra egész erejét egész lelkesedését, összes hirlapirói kvalitásait viszi a harcba. Hűséges szövetségese ebben a külső munkatársak díszes serege. Ez a rugója a *Budapesti Napló* eddigi példátlan nagy sikerének és biztosítéka jövődjének. Olvasóink figyelmét újból is felhívjuk a *Budapesti Napló*ra és ismételve a legmelegebben ajánljuk ez ujságot. Olvasásra az újdonságok iránt érdeklődőknek és valóságos lelki épülésükre azoknak, akiknek a magyar hirlapirodalom magas színvonalán és magyar írók és ujságírók hangyaszorgalmában kedvük telik.

Törvénykezés.

§ **Párbaj.** Még 1898. évi október hó 26-án vívtak egymással párbajt *Bielitz Ottó* s *Günsberger József*, a miért az elsőfoku bíróság Bielitzet tizennégy napi — s Günsbergert egyhavi államfoghazra ítélte. A kir. tábla az elsőfoku bíróság íteletét jóváhagyta, de a kir. Kuria megváltoztatta, leszállítván mindkettőnek büntetését s pedig Bielitz Ottóét nyolcnapos s Günsberger Józsefét tizennégy napi államfogházra.

§ **Gondnokság alá helyezések.** A kaposvári kir. törvényszék közhírré teszi, hogy *Nagy Ferencné* szül. *Lengyel Anna* igali lakos gondnokság alá lett helyezve. — A pécsi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy *Marx Károlyné* szül. *Gáspárisz Mária* 37 éves, r. kath. vallásu mérnök nejét, volt pécsi lakost elmebaj miatt gondnokság alá helyezte.

§ **Csöd.** A kaposvári törvényszék *Kohn Adolf*, babodpusztai szatócs és korcsmáros ellen a csödot elrendelte. Csödbiztos *Havas Jenő*, kaposvári törvényszéki bíró; tömeg-gondnok *Aigner Ignác* ügyvéd, helyettese *Haidkker Károly* ügyvéd. Igénybejelentési határidő febr. 28-ka; felszámolási hatánap febr. 25-dike.

T a n ü g y.

)(**Engedélyezett nyugdíj.** A m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter *Klesl Gyula* volt keszüi tanító özvegyének évi hatszáz-huszonkét korona negyven fillér nyugdíjat s három kiskoru árvájának évi háromszáz-tizen-

egy korona tizenkilenc fillér nevelési pótlékot engedélyezett.

(**Kisdedővő és leányiskola Zircen.**) A zirci apátság és Zirc községe a jövő évben kisdedővőt és leányiskolát épít. A telket a zirci apátság adta, a terveket Szemelweis Dezső jónevű zirci építész készítette s azokat az építési bizottság a minap már elfogadta. Amennyiben a kisdedővő-alap a költségeket nem fedezné, a többköltséget Szalay Alfréd dr. zirci ciszterci perjel a sajátjából fogja fedezni, a mi körülbelül 14 ezer koronát tesz ki. Az összes költség 28.600 korona, Szalay Alfréd nagylelkű adománya méltóan csatlakozik jótéteményeinek kifogyhatatlan sorához. A nagyérdemű szerzetes, ki hosszú évek során át mint a pécsi főgimnázium igazgatója fényes betűkkel írta be nevét a magyar kultúra történetébe, egy hosszú és takarékos élet gyümölcseit csupa kulturális és emberbaráti célokra fordítja. Templomokat restaurál, iskolákat támogat, szegényeket segít, csendesen, feltűnés nélkül. Magyar szerzeteshez méltó módon így biztosít magának örök emléket a hálás szivekben.

(**Államsegélyek.**) Kaposy József kövágószőlősi és Radocsics Demeter lipovai tanítóknak a m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter kétszáz-kétszáz korona államsegélyt engedélyezett.

(**A tanítóképzés reformja** Wlassics Gyula, közoktatásügyi miniszter az állami tanító- és tanítónőképző-intézetek részére új rendtartást és képesítő vizsgálati szabályzatot léptetett életbe. A minisztert ez intézkedésre a régi szabályrendeletnek mind sűrűbben mutatózó hiányai bírtak. Az új rendtartási szabályzat biztosítja a szükséges egységet, de kizárja a jogosult egyformaságot és megadja mindegyik intézetnek azt a jogot, hogy a szabályzat alapján házi és iskolai rendjüket maguk állapítsák meg. Különös fontosságot tulajdonít a miniszter a tanári testületek értekezleteinek, a hol helyet kell találnia a tanítóképzésre tartozó fontosabb nevelésügyi kérdések megvitatásának is. Az új rendtartással egy időben gondoskodott a miniszter az 1892. évi képesítő vizsgálati szabályzat módosításáról is, a mely számot vetett a szakkörök sok méltányos kívánságával. Egyik lényeges módosítás benne az, hogy mellőzi a tanítói oklevélen az általános osztályzat kitételét és megszünteti a külön tornatanítónői képesítő vizsgálatok tartását. De megengedi, hogy az önként jelentkező tornatanítónő jelöltek e tárgyból is vizsgálatot telessenek és érdemjegyük oklevelükbe bevezetessék.

Közgazdaság.

□ **Vámilleték a jövő óra.** A vámilletékeknek ezüstben történő fizetésénél vagy biztosításánál törvény értelmében szedendő aranyárkelet-pótlék 1901. évi január hóra husz százalékban állapított meg.

Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyeztettek Pécs szab. kir. város 1900. évi december hó 29. napján tartott hetivásárán. Az árak métermázsánként számíttatnak. Buza uj 14:00-13:30; 6:00-00:00; kétszeres uj 00:00-00:00; rozs uj 11:70-12:00; 6:00-; árpa őszi 11:20-11:70; tavaszi - - - - -; zab tavaszi 00:00-00:00; uj - - - - -; búkköny - - - - -; kukorica uj 10:30-10:60; 6:00- - - - -; széna 5:00-5:50; szalma 3:00-3:60. Kínálat: igen gyenge a sáros idő miatt mintegy 70 gabona-kocsi volt a piacon.

TAVIRATOK.

— **Képviselőválasztás.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Kézdivásárhelyen, hol Bély Tivadar szabad-

elvüparti és Molnár Józsiás független-ségipárti között volt választás, tegnap este zárták le a szavazást. Bélynek 698. Molnárnak 889 szavazata volt s így Molnár lett a kerület képviselője.

— **Nagy vihar.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Londonból távirják, hogy az éjjel óta a tengerparton és szárazföldön óriási vihar dühög. A partvidék több pontjáról hajókatasztrófákat és emberhalált jelentenek. A „Primrose Hill“ nevű vitorlášhajó hajótörést szenvedett és 34 ember vízbefult.

— **Elhalt Afrikautazó.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Serpa Pinto, a világhírű afrikautazó, Lissabonban meghalt.

— **A tanárok halála.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Az országos középiskolai tanáregyesület Hofer Károly főigazgató elnöklésével Budapesten ma ülést tartott. Elhatározták, hogy Pálffy János grófot küldöttségileg fogják felkeresni, hogy megköszönjek neki az egylet számára tett adományát. Megfestetik az arcképét és megválasztják tiszteletbeli tagnak.

— **Népszámlálás Budapesten.** (A „Pécsi Figyelő“ eredeti távirata.) Budapesten ma reggel kilenc órakor megkezdtek az általános népszámlálást. A népszámlálási biztosok sárga-kék kokárdát viselnek „népszámlálási biztos“ felirással.

Folyószám 89. Idénybérlet 89. Páratlan bérlet.

Nemzeti színház.

Ma, vasárnap, december 30-án:

Délután 3 órakor félhelyárakkal.

Kurucfurfang.

Bokor József történeti korrajza.

Személyek:

- Özv. Becskyné Veszpréminé
- Ilona unokája Szekula Sárika
- Bögözdí Lőrinc Németh János
- Senki Tamás, diákja Nádassy József
- Tetőny Gábor, kuruc kapitány Rajz Ödön
- Bedő István, vitéze Kozma István
- Bözsi, felesége Gergely Gizella
- Katica, fogadott leányuk Komlóssy Ilonka
- Futó Delli Lajos
- Kertész Vágó Béla
- Kertészné N. Takács
- Tulokné Simon Mariska
- Somfáné Borbála Nagy Vilma
- István, szekeres Pásztor János
- Cinka Panna Jeszenszkiné

Este félnyolc órakor rendes helyárakkal.

Szegény Jonathán.

Operette.

Személyek:

- Mister Wandergold Kozma István
- Tripp Jonathán Mezey Andor
- Quikli Tóbiás Nádassy József
- Catalucci Delli Lajos
- Drijander Nagy Dezső
- Harriet Csurga. Adél
- Novalszky Vágó Béla
- Arabella Simon Mariska
- Holms, ügyvéd Füredi Gusztáv
- Molly Özv. Tiszayné

Holnap, hétfőn, december 31-én:

A gyermekrabló nő.

— **Az előfizetési díjakkal hátralékban levő t. előfizetőinket hátralékaik mielőbbi szives beküldésére kéri a kiadó-hivatal.**

Pécs szab. kir. város
meteorologiai állomása jegyzetel.
1900. december 29. délután 2 órakor
Barometer (redukált) = 753.1 mm. (sülyedő)
Hőmérsék = 6.7 °C.
maximuma: 5.9 °C } tegnapi.
minimuma: -2.1 °C }
Párányomás: 4.5 mm.
Relativ nedvesség: 61.
Felhőzet: 10¹ Str. NE.
Szélirány s erő: NE. 3.—
Csapadék 24 órai: 11.0 mm ● —.
Szeles, esős idő várható.
Dr. Csirer.

VASUTI MENETREND.

Érvényes október 1-től.

PÉCSRE ÉRKEZIK:

	Sz. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.
Budapestről ind.	9:35	8:30	7:15	8:00	3:00
Uj-Dombovára é.	2:50	1:54	10:03	1:30	6:21
Hajó közlekedés Budapest-Zimonyi vonal, lefelé minden szerdán pénteken és vasárnap indul reggel 8:30 fölfelé minden péntek, vasárnap és kedden 2:00					
Budapest-Mohácsi vonal; naponként Mohácsról indul d. e. 10:30, Budapestre érkezik éjjel 12:50					
	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.	Gy. v.	Sz. v.
Kaposvárról ind.	1:21	4:11	8:52	1:00	4:44
Uj-Dombovára érk.	2:26	4:46	9:52	2:06	5:14
Báttaszékről ind. tv. sz.	9:52	sz. v.	9:53		
Dombovára érkezik	1:40		12:55		
	Sz. sz.	Sz. v.	tv. sz.	v.	Sz. v.
Uj-Dombovár ind.	3:15	5:30	10:15	2:17	6:36
B.-Szt.-Lőrincz	4:46	7:31	11:33	3:39	7:39
Pécsre érk.	5:22	8:21	12:04	4:11	8:01

	Sz. v.	Sz. v.
Pécsből indul	6:50	8:15
N.-Kanizsáról ind	2:22	4:57
Barcsra érk.	4:44	7:18
Pécsre	7:31	9:12
	V. v.	V. v.
B.-Sellyéről indul	7:19	6:05
B.-Szt.-Lőrinczre érk.	8:22	7:01
Pécsre érk.	9:42	7:51

	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.
Eszékről indul	5:40	8:48	12:25	8:00
Villányra érk.	6:54	10:05	1:41	9:30
Mohácsról indul	5:50	9:13	12:20	8:35
Villányra érkezik	6:35	9:58	1:05	9:20
Villányból ind.	7:01	10:13	1:48	9:40
Pécsre érk.	8:02	11:23	2:53	10:40

Hajó érk. Budapest-Mohács-Belgrádi vonal fölülről 2:07,**) alulról d. e. 11:35.***)

*) Csak szerdán, pénteken és vasárnap közlekedik.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő
SZAUTTER GUSZTAV PLEININGER FERENC
TAIZS JÓZSEF
kiadó.

Hirdetések.

KOLLER IMRE

Pécs, Láncc-utca 7. szám.
Kocsipítő, kovácsbognár, díszítő, fényező és kárpitos.
Ajánlja magát minden e szakmába vágó munkák olosó és szolid elkészítésére.
Javítások gyorsan és pontosan.
Uradalmak, uraságok, gazdaságok figyelmébe.

PÉCSI TEJCSARNOK.

Országszerte ismert híres tejtermékeinkből
6 korona utánvétel mellet **bérmertve**
és gondosan csomagolva szállítunk postán

1/2 kiló friss tea-vajat,
6 drb csemege-sajtot,
6 „ imperiált,
12 „ pikáns-sajtot.

Megrendelések levelező-lapon kéret-
nek röviden: „**Kérek egy hatkoronás**
csomagot.“

Cím:

Tejcsarnok Pécssett.



Stark Benedek fia
Király-utca.

A „GÓLYA“ boltos tisztelettel értesíti a nagyérdemű
hölgyközönseget, hogy a legközelebbi
karácsonyi és újévi ünnepek
alkalmával, azon kellemes helyzetbe jutott, hogy a raktáron
levő összes árukat, u. m.
ruhászövet, flanel, barchet és vászon
árut továbbá **női és gyermek felöltőket**, olcsóbban
mint bármely végeladáson, árusít el:

Mélyen leszállított árak!

Jó minőségű

borsöprű

kerestetik megvételre.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

A világhírű

orosz karavan tea

Popoff C. K. testvérektől Moszkvából

Törvényileg bejegyezve.



Védjegy.

legfinomabb minőségek, több európai udvar
szállítója, az ez idei párisi kiállításon a **GRAND**
PRIX-el kitüntetve.

Eredeti csomagokban kizárólag Pécssett csak

Kerdl Lajos

fűszer-, bor- és csemege kereskedésében
kapható

Pécssett, Király-utca 6.

AURORA

MAGYAR IPARMŰVÉSZETI INTÉZET PÉCSETT.

Eredeti magyar műipar. Igen izléses képkeretek, tintatar-
tók, levélnyomók, tükrök, hamutartók, gyertyatartók,
gyufatartók, tűtartók, faldiszek, stb.

Allandóan kiállítva s beszerezhetők mérsékelt áron

RIHMER JANOS könyvkötő

Király-utczai üzletében.

Igen alkalmas ajándék-tárgyak.

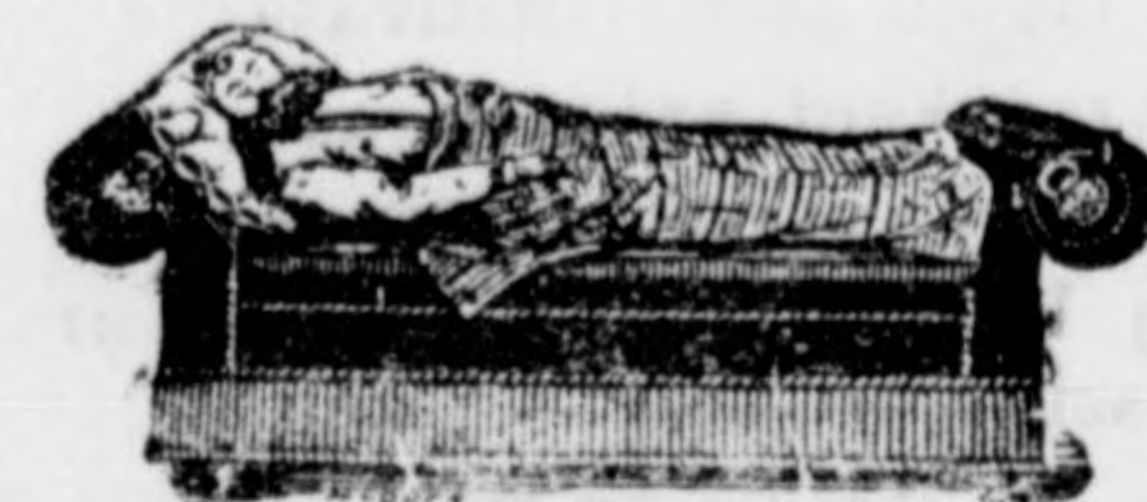
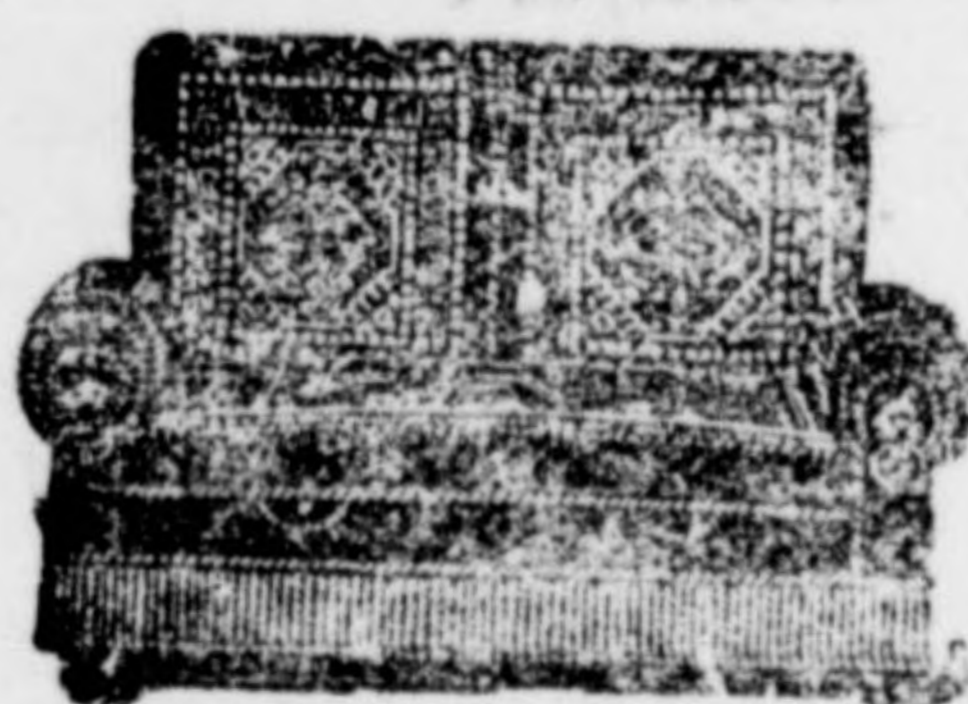
LEDERER M.

kárpitos és diszitő Pécssett, Király-utca 20. sz. Fekete-féle ház.

Ajánlja a legelegánsabb és legújabb

kárpitos butorok, garniturák, futelek, divánok és
ottománokat

a legegyszerűbbtől a legfinomabbig legolcsóbb árak mellett.



Raktáron: Szab. **AGYKEREVET** „Unicum“ nyugvómadraczsal.

Mindenemű javítások pontosan és lelkiismeretesen esz-
közöltetnek.

Megrendelések csakis legújabb minták szerint gyorsan és olcsón készítettnek.
Szoba-kárpitozások a legújabb minták szerint stilszerűen olcsón eszközöltetnek.

**A NAGYKÖZÖNSÉG SZIVES
FIGYELMÉBE!**

**A Pintér-féle
Ferencz József-fürdőben**

(siklósi-országot 36. sz.)

december hó 1-én megkezdődött a **téli idény**, mely alatt a fürdő **reggel 6 órától este 6 óráig áll** a tisztelt közönség rendelkezésére.

Szabó Sándor

„Petőfi“-hez címzett vendéglőjében

Pécs, (malom-utca 15.)

folyó hó 31-én, Szilveszter napján,

családi társas-estélyt

rendez, melyre t. c. urat és becses családját tisztelettel meghívja.

Kezdeté 8 órakor.

Szabad bemenet.

Jó ételekről és italokról gondoskodva van.

Jókai- (Kis) tér II. sz. házban

az

„Első pécsi asztalos egyesület“
butorraktárának

bolt- és mellékhelyiségei

1901. évi május hó 1-ére
kiadók.

Tichi Odön

háztulajdonos.

GÉCZY JÓZSEF épület- és butor-asztalos.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, miszerint helyben, **Kert-utca 16. számú** saját házamban jól berendezett



asztalos-műhelyt

nyitottam, hol minden az asztalos-szakmába vágó munkát, ugymint **épület-, butor-, templom- és bolt-berendezéseket** a legújabb stílusban olcsón és pontosan készítek.

Javításokat gyorsan és pontosan, olcsó árak mellett elvállalok. **Konyhaberendezések** mindig készletben kaphatók.

A pécsi nemzeti kaszinó

Uj-sörgyári sörcsarnokában

folyó évi december hó 23-ától

az ünnepeken át az általánosan kedvelt

barna Bajor-sör

a la „Salvator“ kitünő minőségben,
kimérésbe jön.

Ezen sör palackokban az Uj-sörgyárban is kapható és megrendelhető.

Uj-sörgyár.

Pártoljuk a magyar ipart!

Legjobb Csontlevélpapír

az
„Adria“

HAZAI GYÁRTMÁNY!

Versenyez a külföld elsőrendű készítményeivel.



A párlal kiállításán
az „Arany érem“-mel
kitüntetve.



KÉSZITI:

Csász. és kir.



udvari szállító

RIGLER JÓZSEF EDE

PAPIRNEMŰGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPESTEN.

Kapható: Weldinger N. utóda Domján I.-nél,
Böhm Manó, Benczelester Lajos,
Engel L. utódaBlanc L., Günsberger Lajos, Fischer
Ferenc és Fischer Henriknél.

Elsőrendű szép és gyöngén sózott

. Kassai sonkák, kilója 2 kor.

Gráci sonkák, kilója 2 kor.

. . Prágai sonka, kilója 2 kor. 40 fl.

Prágai császárhús és karaj kilója 1 kor. 80 fl.

továbbá mindennemű csemege árukat,
sajtokat, kitünő borokat és pezsgőket ajánl

NICK A. K. osemege kereskedés
Pécs, Király-utca 1 sz., Bazár-udvar.

. A pilseni Polgári Sörfözde főraktára,
nevezetesen ajánlatos a kitünő téli sör
és baksör palackokban

Pécs város és vidéke gazdaasszonyainak

a kellő helyen való takarékosága valódi művészet, állítja

KÖSZL JÁNOSNÉ kereskedő-cég

PÉCSETT, (Irgalmasok utcája 24. sz.) a „fehér kakas“-hoz.

Ezen czég ajánl **igen olcsón**, míg a készlet tart:

1 kg. kávé nyersen	1 frt 12 krért
1 » » » Ma-	
nilla minőség, Cuba	
és Ceylon csak	— 1 » 36 »
1 kg. gyöngykávé	— 1 » 50 »
1 » Cubakávé finom	1 » 60 »
1 » » » legfin.	1 » 80 »
1 » Mocca » arabiai	1 » 80 »
1 » Arany Jáva kávé	1 » 80 »
1 » legf. pörkölt	» 1 » 50 »

Pécs város és környékének közönsége hogy tudja meg, hogy mily olcsó és jó kávét árul Köszl, ha nem hirdeti?

A szesz és pálinka árának nagy adója dacára, míg a készlet tart, minden versenyen felül, eddig még nem létező árakon ajánl:

1 liter jó rumot — — — — 50 krért.

1 » finom és igen erős, zamatos rumot theához — — — — 90 »

1 palack Tipp-Topp nevű rumot, mely minden versenyen felül áll, 0.35 literes 50 kr., 0.7 literes 1 frt. — **Egyedüli elárúsítás a »fehér kakas«-nál.**

1 liter legfinomabb jamalkai rum — 2 frt.

Cognac — 0.35 liter 55 kr., 0.7 liter 1 frt.

Thea, finom, 10 deka csak — — 40 kr.

Legfinomabb orosz karaván thea 10 deka — — — — 80 kr.

Cukor, leipnik—lundenburgi, — 1 kg. 44 kr.

» » » kocka 1 » 46 kr.

Porcukor, saját őrlés 1 kg. — — 48 kr.

Liszt 00, kilója csak — — — 14 kr.

1 kg. padló-lakk, 2 óra alatt tökéletesen szárad, nincs szaga, a legjobb s leegszőbb áru csak 80 kr.

Továbbá mindenféle fűszer-áru a legjobb minőségben és a legolcsóbb áron szerezhető itt be.

Szíves pártfogást kér,

teljes tisztelettel

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan elküldetnek.

Köszl Jánosné.

A budai külvárosi piac közelében levő,

magán-lakásnak való

csinos ház,

mely áll 3 szoba, egy téli és egy nyári konyha, pince, kamra és padlásból, vízvezetékekkel is el van látva, kedvező feltételek mellett, szabad kézből eladó.

➔ **Ára 1800 forint.** ➔

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Varga Kálmán kovácsműhelye

Pécssett, szigeti országut 70. sz.

ajánlja kizárólagosan szabadalmazott szántó-ekéit, melyek könnyű kezelhetőség és egyszerű szerkezetüknél fogva a legszilárdabb talajnál is igen alkalmasak. — Továbbá elvállal minden e szakmába vágó munkát.

Javítások gyorsan és olcsón teljesítetnek.

SPITZER JENŐ, férfi-szabó.

Pécs, Munkácsy Mihály-utca 17. i. em.

Elvállal facon-munkát angol-szabás szerint a leegszőbb kivitelben. Ruhatisztítást vegyszerileg kifogástalanul végez. — Levelező-lapon való meghívásra készséggel megjelen. A n. é. közönség becses pártfogásáért esedezik

SPITZER JENŐ:
férfi-szabó.

Pécs város háztulajdonosainak névjegyzéke

és

a pécsi szőlősgazdák névjegyzéke

a helyrajzi és kataszteri számokkal, az utcák, illetve dűlők szerint.

Kapható kiadóhivatalunkban.

➔ A két kötet ára 3 korona. ➔

LIEBHARDT JENŐ épület- és műlakatos.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy helyben, **Siklósi-országut 22. szám alatt**

épület- és műlakatos-műhelyt

nyitottam. Elvállalok mindennemű e szakmába vágó munkákat, u. m.:
épület vasalás, **takarék-tűzhely, görredőny, sirkerítés- és vízvezeték szereléseket**, stb.,
ugyszintén mindennemű javításokat olcsón, pontosan és lelküismeretesen eszközölök.



Külföldön szerzett alapos szakavatottságom alapján azon kellemes helyzetben vagyok, hogy pontos és szak-szerűen készített munkákat a legdiszesebben és a lehető legolcsóbban szállítatok. — Költségvetéseket kívánatra díjmentesen készítek.

Nagybecsű megrendeléseiket s pártfogásukat kérve, vagyok tisztelettel

Liebhardt Jenő,

épület- és műlakatos.



Csak **40** fillérért már
1901 Január hó 12-én

10.000 kor.

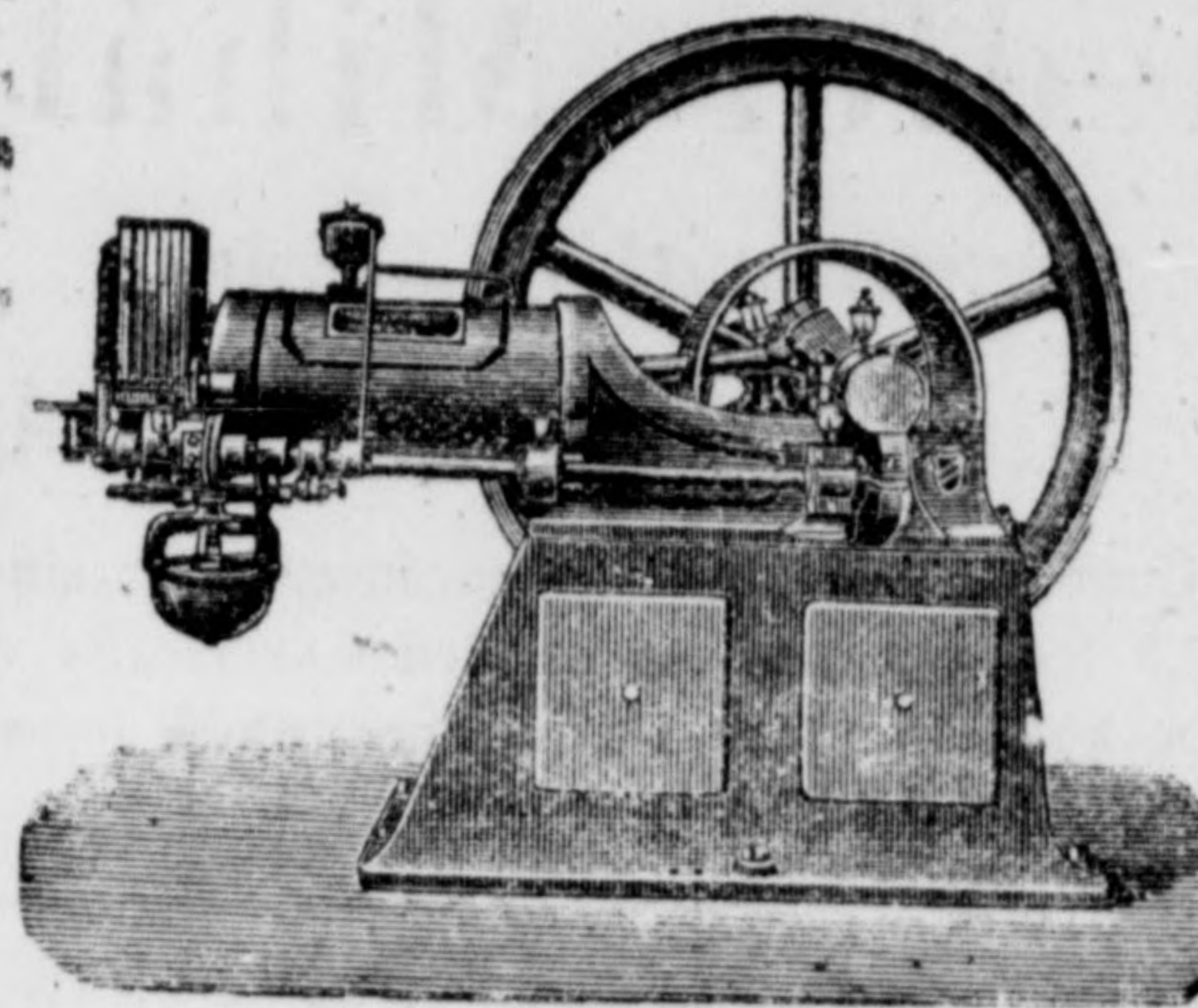
1000, 500, stb.stb.

ÖSSZESEN **1311** NYEREMÉNY NYERHETŐ,
a **DIÁK-OTTHON**-SORSJÁTÉKBAN
SORSJEGYEK MINDENÜTT KAPHATÓK.

A „KRISTÁLY” Szt. Lukácsfürdői
hegyiforrás nagy mélységből
fakadó, állandó összetételű,
igen tisztá, kalcium- és mag-
nesium-hydrocarbonatú,
ásványviznek minősítendő.



Több száz kiváló orvos által
ajánlva, a legizletesebb és legolcsóbb
ásványviz. Kapható minden jobb fűszer-
kereskedésben és vendéglőben.



Mindenkinek fontos!

Nélkülözhetetlen az összes üzemeknél!!

Eddig 56,000 motor 260,000 lóerőre
szállított.

A világhírű „OTTO“-féle benzin-
és gázmotor a legegyszerűbb és
legolcsóbb hajtóerő, a legkevesebb
gáz- és benzin-fogyasztással.

Semmiféle versenytől utól nem érve.

LANGEN ÉS WOLF GÁZMOTORGYÁRA

BUDAPEST, VI., Váci-körut 59. sz.

*Az eredeti „OTTO“-féle benzin-lokomobilok a legjobbak
és legkeresettebbek; kitűnően alkalmas mezőgazdák-
nak, mert nincs tűzveszély, nem kell hozzá sem gépész,
sem víz.*

Megkeresésekre azonnal válasz küldetik; költségvetések és értesítések díjmentesek

Hirdetések

a hirdetésbélyeg megszűnése folytán
jutányosan felvételnek a

„Pécsi Figyelő“ kiadóhivatalában.



Maradandó és nagybecsű mű- és értéktárgyak nagy választéku raktára Schönwald R.

pécsi ékszerész és órás,

ki tisztelettel értesíti a n. é. közönséget, hogy alkalmi -- különösen karácsonyi és újévi ajándéknak alkalmas legujabb és
legszebb ajándék tárgyak minden várakozást felülmúló választékban érkeztek a raktarra és kéri az igen t. közönségnek szives
érdeklődését és pártogását; a sokféle aruk kivonatós jegyzéke alant sorolatik ugymint:

Az ékszer- és ötvös művészet remekei között a legszebb briliáns függők és gyűrűk a legfinomabb és legneme-
sebben csiszolt drágakövekkel gyönyörű kivitelben és legtartósabb foglalatban.

Valódi ezüst tárgyak, szabadkézi kalapált munka, gyönyörű kivitelben u. m. disztálak, asztali állványok, kompot-
tálak, virágtartók, serlegek stb. Továbbá olcsó és értékes ajándéknak az idej karácsonyra ajánlhatók a következő tárgyak:

Valódi arany nyakkendő tűk a legizletesebb kivitelben

Párisi zománczott amulett a legjelesebb művészek által festve, tűzben zománcozva

Valódi arany nyaklánc ifjú hölgyek részére nagyon szép kivitelben

Valódi arany kézelő gombok a legujabb és legjobb csukó szerkezettel

Épügy valódi arany inggombok

Legszebb angol bőrtárcák valódi ezüst monogrammal, esetleg ezüst sarok és tetszés szerinti véséssel
diszítve

Ugyanolyan pénzerszények, különösen hölgyek részére

Valódi ezüst séta pálcák, legfinomabb és legritkább külföldi fából

Valódi ezüst szivar, cigaretta és dohányszelencék, elegáns kivitelben

Valódi ezüst angol oxyd, női óra, kitűnő pontos járásu

Pontos és rendszerető uraknak nélkülözhetetlen, kitűnő szerkezettel bíró pontos járásu ébresztő zsebórák

Legszebb china ezüst gyümölcsstartók és asztali állványok

China ezüst névjegytartó

» cukor és vajtartó kristály üveg betéttel

Valódi arany angol nyakláncok szívmedaillon vagy párisi zománczott amulettel elegáns kivitelben

Legszebb-párisi amulettek valódi ezüst

3 frttól kezdve

2-60 frtig

5-60 frtig

10-120 frtig

3-120 frtig

2 50-40 frtig

2-20 frtig

3 50-15 frtig

7 50-40 frtig

6 frttól kezdve

10 frt

2 frttól kezdve

2 frt

2 frt

16 frttól kezdve

1 frt 20

Egy vörösréz
fürdő-kályha

jutányos áron eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Kossuth Lajos-utca 8-ik szám
alatt

egy bolt

és egy 150 □ m. nagyságu **raktár-
nak** igen alkalmas világcs, száraz helyiség
azonnal kiadó.

Klein Nándor
mű-**es**tergályos

Pécsett, Ferenciek-utca 24. sz.

Ajánlja magát minden e szakmabeli
rendelések és javítások olcsó és pontos
elkészítésére.

Pécs belváros **Király-utca** 36.
számu házban

egy tágas bolthelyiség

3 ajtóval, jelenleg fűszer-üzlet, lakással
együtt a jövő **május 1-ére** bérbeadandó.

DOBSZAY NÁNDOR utóda

Fiedler Mihály

végzett patkoló-kovács

Pécs. Szigeti országút 24. szám.

Uraságok, uradalmak és gazdaságok figyelmébe
ajánlatik fent nevezett cég minden e szakmába vágó
munkája, különösen **kocsi-kovács**munkák legszebb
kivitele és azok czélszerű javítása.

**Munkácsy Mihály-u. 18. sz. a.
házban**

Egy lakás

mely áll **4 szoba, konyha, nagy
pince és egyéb mellék he-
lyiségekből, nagy kerttel** együtt
jutányos áron azonnal **bérbeadó.**

Bővebbet Ferenciek utca 25. sz. alatt
a házgonnoknál.

CSIHÁLEK SÁNDOR

kárpitos- és diszitő-üzlete

Pécsett, Király-utca 34. sz.

*Ajánlja raktáron lévő nagy választéku
kárpitozott butorait.*

Diszitéseket izléseesen és jutányos áron készít.

Pécsi kölcsönös segélyző-egylet

(Pécs, Király-utca 23. sz. saját ház.)

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, miként **az előjegyzések a pécsi kölcsönös se-
gélyző-egylet XXXVI. évtársulatának törzsrészevényeire** a mai nappal kezdetüket vették s e czélből az **alá-
írási ivenk** az intézet helyiségeiben a rendes hivatalos órák alatt (vasárnapokat és ünnepnapokat kivéve) **d. e. 9—12 óráig
kitéve vannak.**

Az ujonnan keletkező 1901. évi 36 évtársulat, épp úgy mint a korábbi harmincöt évtársulat: **6 évre terjed** s így
az egy-egy részletre megállapított **1 korona betét 6 éven át fizetendő.** A befizetések emez új évtársulatra 1901. évi ja-
nuár 2-án kezdődnek s a második hét végeig azaz: **1901. évi január hó 12-ig** teljesíthetők anélkül, hogy az alapszabá-
lyokban megállapított késedelmi pótlékot az egyheti mulasztásért fizetni kellene. **A törzsrészevények a 6 évi ciklusra
egyszerre is befizethetők,** s ez esetben egy-egy törzsrészevény után — a 6 évre megjáró 312 korona helyett **276 ko-
rona fizetendő.**

Az előjegyzés alkalmával minden egyes aláírt törzsrészevény után **2 korona beiratási díj** lesz fizetve.

Az aláírók, tekintet nélkül a jegyzett törzsrészevények számára, az intézet rendes tagjai — részevényesei lesznek s ezért
köztük — hat év letelte után — a megfelelő kamat s az elért összes tiszta nyereség, a jegyzett törzsrészevénynek arányában
teljes mértékben jut elosztásra.

A pécsi kölcsönös segélyző egylet tagjainak, további rendelkezésig magánkötleveleire és a hatodik vagyis
utolsó évtársulat előlegkénti visszafizetésénél a rendes leszámolási időig 6%-ot, váltó, kötvény, kézi-zálog, jelzálog és folyó-számla
kölcsönöknél pedig 6½ %-ot számítt.

elfogad rendes takarékbetéteket is

(2 koronától bármily magas összegig)

s eme betéteket, rendes körülmények között ha kisebb összegekről szólnak, kivánatra, **felmondás nélkül,** nagyobb összegeket
pedig, a lehető legrövidebb telmondási idő igénybevételevel fizeti vissza;

s az ily takarékbetétek után 4½% kamatot fizet.

A betétek után kivetett **10% tőke kamatadót a betevők megterhelése nélkül** az intézet maga
fedezi.

A vidéken lakó egyesületi tagok s ügyfelek által teljesítendő befizetések megkönnyítése költségmen-
tesítése, valamint a részükre kiutalványozandó összegeknek előnyösen való megküldése céljából a pécsi kölcsönös segélyző egy-
letnek **gíró számlája** van az **osztrák-magyar banknál és chek-számlája a m. kir. postatakarék pénztárnál,** mely
utóbbi számlára szóló befizetési lapok egyszerű felkérésre, bárkinek is megküldve lesznek.

Mindennemű üzletközlésekre vonatkozó, vagy más egyéb felvilágosítással az intézet vezérigazgatója mindenkor
legnagyobb készséggel szolgál s ugyancsak nála, illetve az intézet helyiségeiben, megszerezhetők az **egyesület alapszabályai**
is, akár személyesen, akár levél útján kívántatnának.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző-egylet 1900. évi november 28-án tartott igazgatósági üléséből.

KINDL JÓZSEF

vezérigazgató.

BUDAPESTI NAPLÓ

ingyen biztosítja előfizetőit BALESET ELLEN

halál esetén 2000 korona erejéig, * * * * *
* * * * * rokkantság esetén 2000 korona erejéig.

A biztosítás egész költségét a „BUDAPESTI NAPLÓ“ kiadóhivatala fedezi.

☛ Mindenki annyi időre van ingyen biztosítva, amennyi időre előfizet. ☛

A biztosítást a mannheimi biztosító társaság magyarországi vezérképviselőse végzi.

Minden előfizető, régi vagy új, egyaránt, jogérvényes biztosítási kötvényt kap.

A „BUDAPESTI NAPLÓ“ előfizetői karácsonyi ajándékuul gazdag tartalmu diszes naptárt kapnak.

Előfizetés: egész évre 28 korona (14 frt), félévre 14 korona (7 frt), negyedévre 7 korona (3 frt 50 kr.), egy hónapra 2 korona 40 fillér (1 frt 20 kr.)

A BUDAPESTI NAPLÓ kiadóhivatala

József-körut 18.

Önborotváló.
Önborotváló.
Önborotváló.
Önborotváló.

Ujjonnan szabadalmazott borotva védke-szülékkel. Minden veszély kizárva még gyarorlatlan kéznek is. Szőr- és bőrbetegségektől védve, melyek fertőztetés által származhatnak. Legkényelmesebb borotválás minden időben és engeteg költségek takarítása!

Megrendelési ár 2 frt 80 kr., a pénz előtes beküldése, vagy utánvétel mellett.

Silberstein egészségügyi-intézet.

BÉCS, Rossauerlande 35a.

Tésenfa községben
egy tiz öles cseréppel fedet

H Á Z,

hozzávaló 14 öles istálló, pajta, és
15 lánc föld szabad kézből eladó.

Bővebbet ugyanott a tulajdonosnál,
DÖMÖTÖR DÁVID, Tésenfa, (Baranyamegye.)



Allein echter Balsam
aus der Schutzengel-Apothek
des
A. Thierry in Pregrada
bei Rohitoch-Sauerbrunn.

Nélkülözhetetlen és fölülmulhatatlan, biztos hatásu.

Világczikk, szétküldés minden felé.

CHIEFF-OFFICE 48, BRIXTON-ROAD, LONDON S. W.

A legmegbízhatóbb, legjobb és az egész világon a leghíresebb és legkeresettebb házi szer

Thierry A. gyógyszerész balzsama.

Fölülmulhatatlan minden mell-, tüdő-, máj-, gyomor- és minden belső bajnál.
Külsőleg a legeredményesebb

☛ **sebgyógyító-szer.** ☛

Csak akkor valódi, ha a minden kulturállamban bejegyzett zöld apáca-védjegyel és a kupakba préselt „Egyedül valódi“ fölirattal van ellátva. — Évi termelés igazolt 6 millió palaczk. — Pósta útján, bérmentesen, 12 kis vagy 6 kettős palaczk 4 korona. — Egy próba-üveg prospektussal és a világ minden országában lévő raktárak névsorával 1 korona 20 fillér. Szállítás csak az összeg előleges beküldése után.

Thierry A. centifolia-kenőcse

(csodakenőcsnek nevezik) utolérhetetlen szívó erejü és gyógyítóhatásu. Operációkat a legtöbb esetben fölöslegessé teszi. E kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszut, ujabban pedig egy 22 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiszeptikus és gyógyítóhatásu mindenféle seb gyuladásánál. Hatása gyorsan lágyító és oszlató, megszabadít megbízhatóan bármily mélyen behatolt mindennemü idegen anyagtól. — 1 tégely franco 1 korona 80 fillér, csakis az összeg előleges beküldésénél. Nagyobb megrendelés esetén olcsóbb. — Évi termelés 100.000 tégely.

A két szer hatásáról minden országból eredeti elismerések egész levéltára áll betekintésre. — Uránzatoktól óvakodjunk és figyeljünk a minden tégelybe égetett cégre: **Thierry A. gyógyszerész az őrsz angyalhoz.** Hol raktár nincs, ne engedjünk a rábeszélésnek, hogy hasonló értéküt készítenek vagy hamisítványt adjanak, hanem forduljunk egyenesen

Thierry A. gyógyszerész gyára Pregrada, Rohits-Sauerbrunn mellett.

(A os. kir. osztrák államhivatalnok-szövetkezetének szállítója.)
(Contractor of the War-Office and the Admiralty, London.)

Készít orgonákat
a legujabb rendszer
szerint, és a legcélsze-
rűbb kivitelben
jutányosan.

BIEBERT JÓZSEF

orgona- és harmonium-készítő

PÉCSETT,

Lakik: Kossuth Lajos utca 39. sz. a

Elvállal e szakmába vágó
mindennemű

átépítéseket
és javításokat a leg-
olcsóbb árban.

Katona egyenruhákat

bizományba veszek, melyeket egy
éves önkéntesek részére átalakítok és el-
adok.

Polgári és katonaruhák tisztítását és
vasalását **jutányos árban** elfogadom,
KARPF MÁRTON polgári- és ka-
tona-szabó, Felső-Malom-utca 20. szám.

A Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.

egy régi kipróbált háziszor, a mely már több
mint 30 év óta megbízható bedörzsölésül alkal-
maztatik közzvényknél, oszúznál és meghülekknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor
mindig figyelemmel legyünk a „Horgony”
védjegyre és a „Richter” cégjegyzésre.

80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban úgyszólván
minden gyógyszerárban kapható. Főraktár:
Török József gyógyszerésznél Buda-
pesten.

Richter F. Ad. és társa,
osázz. és kir. udvari szállítók,
Rudolstadt.



**Mi a legalkalmasabb ajándék
karácsonyra, újévre** valamint **szü-
letési** és **névnap** alkalomra, csakis
egyedül

arczképes levelezőlap,

a melyet jutányos áron készít természetes
fölvételben, vagy esetleg fénykép után
igen csinos kivitelben.

Marton István,
fényképész.

Ferencziek-utca 21. szám.

Szilveszteri puncsestély a „ZRINYI” kávéházban.

A mai est fényes megünneplésére helyiségem minden egyes
látogatója 1 pohár finoman elkészített

puncsban

részesül díjtalanul; az a t. látogató pedig, ki pontban éjjeli 12
órákor lép be az ajtón, egy üveg finom

pezsgőt kap.

A jókedv emelésére **egész éjjel jó cigányzene fog
játsszani.**

Tisztelettel

BÜTTNER JÓZSEF, kávés,
„ZRINYI” kávéház.

„A Pécs-Baranyai-Fillér-Szövetkezet”

— működését —

1901. évi január hó 2-án **PÉCSETT,** a

„Baranyamegyei Hitelintézet Részvénytársaság”

helyiségeiben kezdi meg.

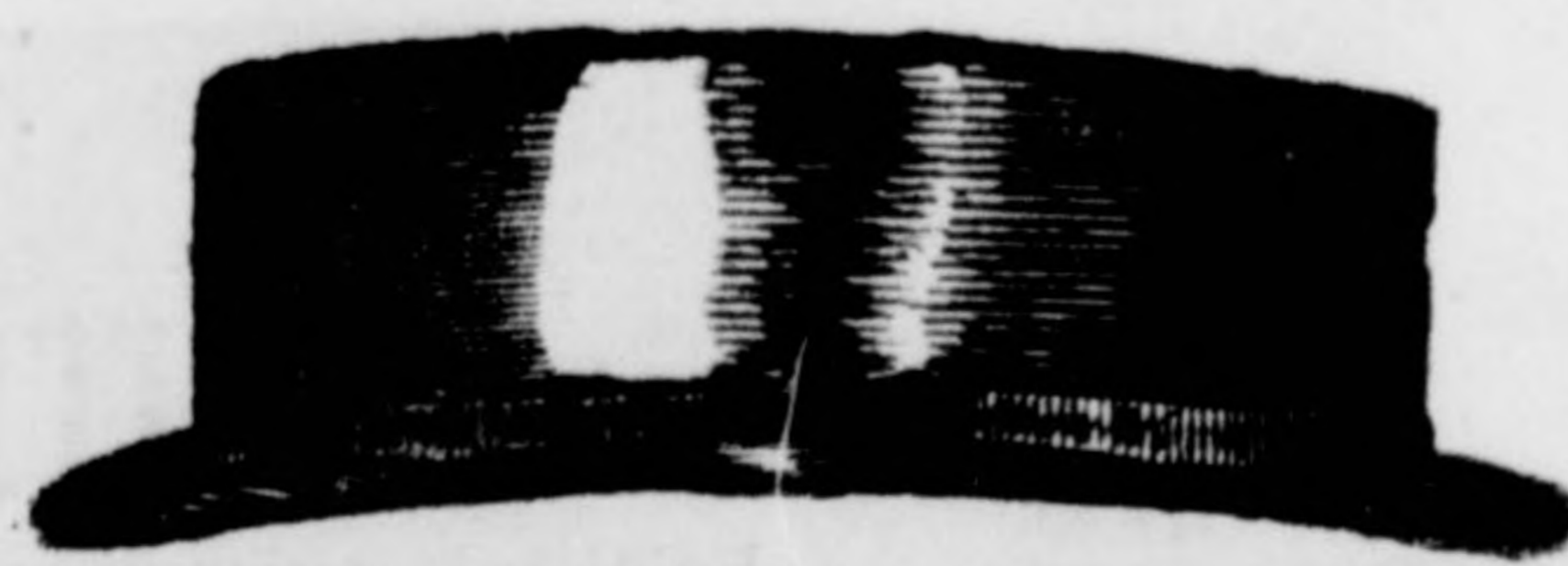
A befizetések naponta délelőtt teljesíthetők és felkéretnek a t. tagok a
vonatkozó könyvecskék átvétele céljából január hó első felében jelentkezni.

Részjegyzések — minden mulasztási illeték fizetése nélkül — 1901.
január hó 31-ig még eszközölhetők.

Pécs, 1900. december hó 28.

Az igazgatóság.

Karácsonyi ujdonság-különlegességek.



A legujabb divatu, saját
gyártmányu

biber plüs kalapjaim,

valamint kitünő minőségű, kézzel gyúrt

daróc (loden) kalapjaim.

Óriási választék!

. Olcsó árak!



radok kiváló tisztelettel

Kovács Ignác,

Irgalmasok-utcája 16. sz.